

Instrukcja użytkownika projektora Dell™ 4100MP

[Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa \(Przeczytaj przed podłączeniem projektora\)](#)

[Informacje o projektorze](#)

[Instalacja](#)

[Użytkowanie projektora](#)

[Rozwiązywanie problemów](#)

[Dane techniczne](#)

[Zgodność z przepisami](#)

[Kontakt z firmą Dell](#)

Wskazówki, uwagi i ostrzeżenia



WSKAZÓWKA: Zawiera ważne informacje, które pomogą w lepszym użytkowaniu projektora.



UWAGA: Informuje o potencjalnych zagrożeniach uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i wyjaśnia, w jaki sposób tego uniknąć.



OSTRZEŻENIE: Informuje o groźbie zniszczenia mienia, odniesienia obrażeń ciała lub śmierci.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© 2004 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie w jakikolwiek sposób jakiegokolwiek części tego dokumentu bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest bezwzględnie zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: Logo *Dell* oraz *DELL* są zarejestrowanymi znakami firmy Dell Inc.; *DLP* oraz *Texas Instruments* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Texas Instruments Corporation; *Microsoft* oraz *Windows* są zarejestrowanymi znakami firmy Microsoft Corporation; *Macintosh* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc.

W dokumencie mogą być użyte inne znaki towarowe i nazwy handlowe w odniesieniu do podmiotów roszczących sobie prawo do marki i nazw lub produktów tych podmiotów. Firma Dell Inc. nie rości sobie prawa do żadnych zastrzeżonych znaków towarowych ani nazw handlowych innych niż jej własne.

Ograniczenia i zastrzeżenia

Informacje zwarte w tym dokumencie, włączając w to wszelkie instrukcje, ostrzeżenia, informacje o zgodności z przepisami oraz certyfikacji, są oparte na stwierdzeniach dostarczonych firmie Dell przez producenta i nie były niezależnie weryfikowane ani testowane przez firmę Dell. Firma Dell nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z nieprawidłowością lub niepełnością tych informacji.

Wszelkie dane lub informacje dotyczące własności, możliwości, prędkości lub kwalifikacji, na które powołuje się ten dokument zostały podane przez producenta, a nie przez firmę Dell. Firma Dell nie posiada wiedzy na temat dokładności, kompletności, czy zgodności przedstawionych danych z rzeczywistością.

Luty 2004 Wersja A01- 00

[Powrót do Spisu treści](#)

Informacje o projektorze: Projektor Dell™ 4100MP

- [Funkcje](#)
- [Elementy składowe](#)
- [Projektor](#)
- [Panel sterowania](#)
- [Złącza](#)
- [Pilot zdalnego sterowania](#)

Funkcje

- Pojedynczy układ 0,7" w technologii DLP™ firmy Texas Instruments
- Wysoki kontrast, technologia generowania obrazu z wykorzystaniem pamięci DDR RAM układu DMD
- Rzeczywista rozdzielczość XGA matrycy (1024 x 768)
- Lekka zwarta konstrukcja - 2,95 kg (6,5 lbs)
- Jasność maks. 2200 lumenów ANSI*
- Współczynnik kontrastu 2000:1 wg metody Full On/Full Off
- Obiektyw o ręcznej zmianie ogniskowej 1,2x
- Wbudowany głośnik 2 W
- Automatyczne skalowanie pełnoekranowe obrazu (Auto-Sync) do rozdzielczości 1024 x 768 z kompresją skalowania zgodną ze standardami UXGA, SXGA+, SXGA, XGA, SVGA, VGA, MAC
- Duże możliwości podłączeń - Sygnały wejściowe z wielu komputerów PC oraz urządzeń o wysokiej rozdzielczości (poprzez M1-DA i RGB), S-Video, kompozytowy sygnał wideo (RCA), komponentowy sygnał wideo oraz RS-232
- Zaprogramowane i definiowane przez użytkownika tryby wideo dla zapewnienia optymalnych ustawień obrazu wideo i grafiki
- Funkcja PIP (Picture In Picture = obraz w obrazie) w przypadku wyświetlania obrazów z wykorzystaniem sygnałów z dwóch źródeł
- Wyświetlacz LCD przedstawiający na bieżąco status projektora
- Autodiagnostyka wspomagająca rozwiązywanie problemów związanych z sygnałem wideo
- Najnowocześniejszy sprzętowy system adaptacyjnego usuwania przeplotu międzyliniowego z zastosowaniem techniki "pull-down" 3:2 oraz 2:2
- Wymieniana przez użytkownika lampa UHP (o ultrawysokiej wydajności) o mocy 250 watów i trwałości 1500 godzin
- Tryb ekonomiczny umożliwia użytkownikowi wydłużenie okresu trwałości lampy do 3000 godzin dzięki zredukowaniu mocy i jasności lampy
- Zgodność z komputerami Macintosh®
- Zgodność ze standardami NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM oraz HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p)
- Zgodność z telewizją wysokiej rozdzielczości HDTV
- Wyposażony we wszystkie funkcje bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania na pasmo RF ze wskaźnikiem myszy i laserowym
- Wygodny w obsłudze, wielojęzyczny interfejs ekranowy (OSD)
- Zaawansowana korekcja zniekształceń trapezowych w poziomie i automatyczna, elektroniczna korekcja zniekształceń trapezowych w pionie
- Półautomatyczna, elektroniczna korekcja zniekształceń trapezowych obrazu
- Zdalne sterowanie projektorem z komputera PC poprzez port RS232
- Wygodny w obsłudze, podświetlany panel sterowania
- Na wyposażeniu futerał do przenoszenia wykonany z twardego tworzywa piankowego o testowanej odporności na uderzenia
- Funkcja "Plug and play" wyświetlania zdjęć z wykorzystaniem opcji czytnika kart pamięci (moduł kart pamięci jest sprzedawany oddzielnie)
- Inteligentny układ zarządzania energią wykorzystujący osłonę obiektywu (postępowanie patentowe w toku)

*Na podstawie testów ANSI/NAPM IT.228-1997 wykonanych na 100 zespołach, w grudniu 2003, z uzyskaną wartością przeciętną 2000 lumenów ANSI. Jasność lampy obniża się w miarę eksploatacji. Firma Dell zaleca dokonanie wymiany lampy po 1500 godzin użytkowania.

Elementy składowe

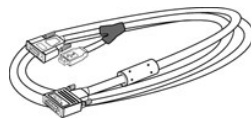
W skład zestawu wchodzi wszystkie elementy przedstawione poniżej. Proszę sprawdzić, czy zestaw jest kompletny; gdyby brakowało któregoś z elementów, proszę [skontaktować się z firmą Dell](#).



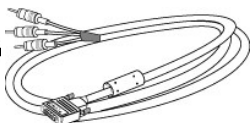
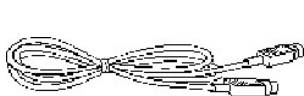
Projektor



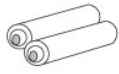
Przewód zasilający o dł. 3,0 m



Kabel o długości 1,8 m ze złączami M1-A do D-sub/USB



Przewód S-video o dł. 2,0 m



Baterie (2)



Pilot zdalnego sterowania

Kabel o długości 1,8 m ze złączami M1-A do HDTV

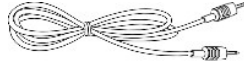


Przewód RCA na Audio o dł. 1,8 m



Dokumentacja

Przewód złożonego sygnału wizji o dł. 1,8 m

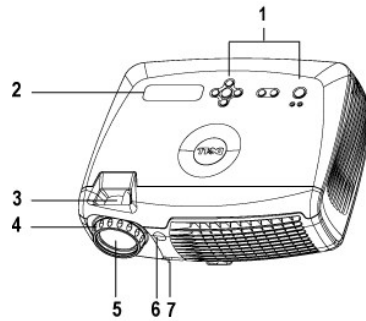


Kabel audio o długości 1,8 m ze złączami mini-jack



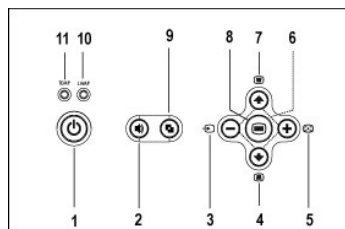
Torba do przenoszenia projektora

Projektor



1	Panel sterowania
2	Wyświetlacz statusu LCD
3	Pokrętło Zoom (zmiana ogniskowej obiektywu)
4	Pierścień regulacji ostrości
5	Obiektyw
6	Detektor zdalnego sterowania w podczerwieni
7	Przycisk regulacji wysokości

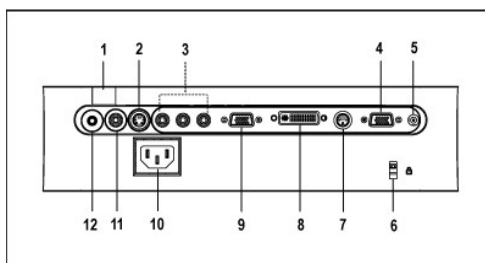
Panel sterowania



1	Przycisk zasilania
2	Przycisk regulacji głośności

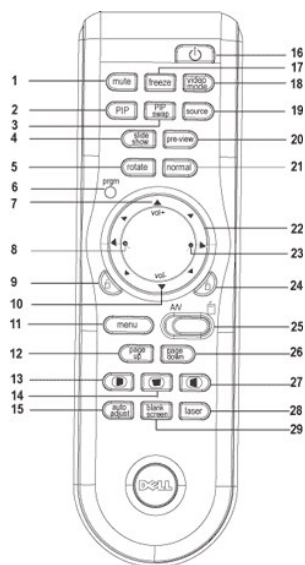
3	Źródło sygnału
4	Regulacja zniekształcenia trapezowego
5	Przycisk automatycznego dostrojenia (ponownej synchronizacji)
6	Cztery klawisze kierunkowe
7	Regulacja zniekształcenia trapezowego
8	Menu
9	Przycisk trybu wideo
10	Wskaźnik gotowości lampy
11	Wskaźnik ostrzeżenia przed przegrzaniem

Złącza



1	Detektor IR (podczerwieni)
2	Złącze sygnału S-video
3	Złącze RCA wejściowego sygnału komponentowego
4	Wyjście VGA (monitorowe)
5	Sygnał wyjściowy stałoprądowy 12 V przekaźnika
6	Otwór blokady systemu Kensington
7	Złącze RS232
8	Złącze M1-DA
9	Złącze sygnału wejściowego w standardzie VGA (D-sub)
10	Złącze kabla zasilającego
11	Złącze wejściowego sygnału wideo
12	Złącze sygnału wejściowego audio

Pilot zdalnego sterowania



1	Przycisk Mute	16	Przycisk Power (Zasilanie)
2	Przycisk PIP (Obraz w obrazie)	17	Przycisk Freeze (Stopklatka)
3	Przycisk PIP swap (Przełączanie PIP)	18	Przycisk Video Mode (Tryb obrazu wideo)
4	Przycisk Slide show (Pokaz slajdów)	19	Przycisk Source (Wybór źródła sygnału)
5	Przycisk Rotate (Obróć)	20	Pre-view (Podgląd)
6	Przycisk Program	21	Przycisk Normal (Normalny)
7	Przycisk Volume+ (Głośność+)	22	Klawiatura czterokierunkowa
8	Zoom In (Powiększ)	23	Zoom out (Zmniejsz)
9	Left click (Kliknięcie lewym przyciskiem myszy)	24	Right click (Kliknięcie prawym przyciskiem myszy)
10	Przycisk Volume- (Głośność-)	25	Przełącznik AV mode/ PC mode (Przełącznik trybu AV / tryb PC)
11	Przycisk Menu	26	Przycisk Page down (Następna strona)
12	Przycisk Page up (Poprzednia strona)	27	Przycisk Horizontal Keystone+ (Korekcja+ poziomego zniekształcenia trapezowego)
13	Przycisk Horizontal Keystone- (Korekcja- poziomego zniekształcenia trapezowego)	28	Przycisk Laser
14	Przycisk Auto vertical Keystone correction (Automatyczna korekcja pionowego zniekształcenia trapezowego)	29	Przycisk Blank Screen (Pusty ekran)
15	Przycisk Auto adjust (Automatyczne dostrójenie, ponowna synchronizacja)		



OSTRZEŻENIE: Pilot zdalnego sterowania posiada laser, emitujący promieniowanie Klasy II. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia oczu, nie należy patrzeć bezpośrednio na diodę laserową pilota ani kierować wskaźnika laserowego w stronę czyichkolwiek oczu.



Utylizacja baterii: Do zasilania pilota zdalnego sterowania używane są baterie cynkowo-manganowe. W przypadku, gdy trzeba wymienić baterie, należy zapoznać się z *Instrukcją szybkiego uruchomienia projektoru Dell 4100MP*.

Nie należy wyrzucać baterii do domowego pojemnika na śmieci. Należy skontaktować się z lokalną agencją utylizacji odpadów, aby uzyskać adres najbliższego punktu składowania baterii.

[Powrót do Spisu treści](#)

[Powrót do Spisu treści](#)

Kontakt z firmą Dell

Aby skontaktować się z firmą Dell w formie elektronicznej, można skorzystać z następujących witryn WWW:

- 1 www.dell.com
- 1 support.dell.com (pomoc techniczna)
- 1 premiersupport.dell.com (pomoc techniczna dla instytucji edukacyjnych, rządowych, placówek medycznych oraz dużych i średnich klientów kluczowych włączając w to klientów klasy Premier, Platinum, Gold)

Aby skorzystać z witryny dedykowanej dla danego kraju, należy w poniższej tabeli odnaleźć część poświęconą temu krajowi.

UWAGA: Bezpłatne numery dotyczą tych krajów, dla których zostały wymienione.

W przypadku potrzeby kontaktu z firmą Dell należy używać adresów elektronicznych, numerów telefonów oraz numerów kierunkowych podanych w poniższej tabeli. W przypadku wątpliwości, którego numeru kierunkowego użyć, należy skontaktować się z operatorem lokalnym lub międzynarodowym.

Kraj (Miasto) Kod dostępu do centrali międzynarodowej Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta	Nazwa departamentu lub obszaru obsługi, adresy witryny WWW oraz adres poczty elektronicznej	Numer kierunkowy kraju	Numery lokalne oraz numery bezpłatne
Anguilla	General Support		toll free:800-335-0031
Antigua and Barbuda	General Support		1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires)	Technical Support and Customer Care		toll free: 0800 444 0733
International Access Code:00	Sales		toll free: 0810 444 3355
Country Code:54	Tech Support Fax	11	4515-7139
City Code:11	Customer Care Fax	11	4515-7138
	Website: www.dell.com.ar		toll-free:800-1578
Aruba	General Support		
Australia (Sydney)	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com		
International Access Code:0011	E-mail (New Zealand): nz_tech_support@dell.com		
Country Code:61	Home and Small Business		1-300-65-55-33
City Code:2	Government and Business		toll free: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)		toll free: 1-800-060-889
	Customer Care		toll free: 1-800-819-339
	Corporate Sales		toll free: 1-800-808-385
	Transaction Sales		toll free: 1-800-808-312
	Fax		toll free: 1-800-818-341
Austria (Vienna)	Switchboard	01	491 040
International Access Code:900	Home/Small Business Sales	01	795676-02
Country Code:43	Home/Small Business Fax	01	795676-05
City Code:1	Home/Small Business Customer Care	01	795676-03
	Preferred Accounts/Corporate Customer Care		0660-8056
	Home/Small Business Technical Support	01	795676-04
	Preferred Accounts/Corporate Technical Support		0660-8779
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
Bahamas	General Support		toll-free:1-866-278-6818
Barbados	General Support		1-800-534-3142
Belgium (Brussels)	Technical Support	02	481 92 88
International Access Code:00	Customer Care	02	481 91 19
Country Code:32	Home/Small Business Sales		toll free: 0800 16884
City Code:2	Corporate Sales	02	481 91 00
	Fax	02	481 92 99
	Switchboard	02	481 91 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
	E-mail for French Speaking Customers: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/		
Bermuda	General Support		1-800-890-0748
Bolivia	General Support		toll free: 800-10-0238
Brazil	Customer Support, Technical Support		toll free: 0800 90 3355
International Access Code:00	Technical Support Fax	51	481-5470

Country Code:55	Customer Care Fax	51	481-5480
	Sales		toll free: 0800 90 3390
City Code:51	Website: www.dell.com/br		
British Virgin Islands	General Support		toll-free:1-866-278-6820
Brunei	General Support	604	633 4966
	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
Country Code:673	Transaction Sales (Penang, Malaysia)	604	633 4955
Canada (North York, Ontario) International Access Code:011	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (Automated technical support)		toll free: 1-800-247-9362
	Customer Care Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096
	Customer Care Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-326-9463
	Technical Support Home & Home Office & Small Business		1-800-847-4096
	Technical Support Medium, Large, Commercial, Government (100+ Employees)		1-800-387-5757
	Sales (direct-from outside Toronto)		1-800-387-5752
	Sales (direct-from within Toronto)		416-758-2200
	Sales (federal government, education, and medical)		1-800-567-7542
	Tech Fax		toll free: 1-800-950-1329
Cayman Islands	General Support		1-800-805-7541
Chile (Santiago)	Sales, Customer Support, and Technical Support		toll free: 1230-020-4823
Country Code:56			
City Code:2			
China (Xiamen) Country Code:86 City Code:592	Tech Support website: support.ap.dell.com/china		
	Tech Support E-mail: cn_support@dell.com		
	Tech Support Fax		818-1350
	Projector Technical Support Phone		toll free: 800 858 2920
	Customer Experience		toll free: 800 858 2060
	Home and Small Business		toll free: 800 858 2222
	Preferred Accounts Division		toll free: 800 858 2062
	Large Corporate Accounts North		toll free: 800 858 2999
	Large Corporate Accounts North Government and Education		toll free: 800 858 2955
	Large Corporate Accounts East		toll free: 800 858 2020
	Large Corporate Accounts East Government and Education		toll free: 800 858 2669
	Large Corporate Accounts Queue Team		toll free: 800 858 2572
	Large Corporate Accounts South		toll free: 800 858 2355
	Large Corporate Accounts West		toll free: 800 858 2811
	Large Corporate Accounts GCP		toll free: 800 858 2055
Large Corporate Account Key Accounts		toll-free:800-858-2628	
Large Corporate Accounts Spare Parts		toll free: 800-858-2621	
Colombia	General Support		980-9-15-3978
Costa Rica	General Support		0800-012-0435
Czech Republic (Prague) International Access Code:00 Country Code:420 City Code:2	Technical Support	02	22 83 27 27
	Customer Care	02	22 83 27 11
	Fax	02	22 83 27 14
	TechFax	02	22 83 27 28
	Switchboard	02	22 83 27 11
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: czech_dell@dell.com		
Denmark (Horsholm) International Access Code:00 Country Code:45	Technical Support		70230182
	Customer Care(Relational)		70230184
	Home/Small Business Customer Care		32875505
	Switchboard (Relational)		32871200
	Fax Switchboard (Relational)		32871201
	Switchboard (Home/Small Business)		32875000
	Fax Switchboard (Home/Small Business)		32875001
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail Support (portable computers): den_nbk_support@dell.com		
	E-mail Support (desktop computers): den_support@dell.com		
E-mail Support (servers): Nordic_server_support@dell.com			
Dominica	General Support		toll free: 1-866-278-6821
Dominican Republic	General Support		toll free: 1-800-156-1588
Ecuador	General Support		toll-free 999-119
El Salvador	General Support		01-889-753-0777
Finland (Helsinki)	Technical Support	09	253 313 60

International Access Code:990 Country Code:358 City Code:9	Technical Support Fax	09	253 313 81	
	Relational Customer Care	09	253 313 38	
	Home/Small Business Customer Care	09	693 791 94	
	Fax	09	253 313 99	
	Switchboard	09	253 313 00	
	Website: support.euro.dell.com E-mail: fin_support@dell.com			
France (Paris) (Montpellier) International Access Code:00 Country Code:33 City Code:(1)(4)	Home and Small Business			
	Technical Support	0825	387 270	
	Customer Care	0825	823 833	
	Switchboard	0825	004700	
	Switchboard (calls from outside of France)	04	99 75 40 00	
	Sales	0825	004 700	
	Fax (calls from outside of France)	04	99 75 40 001	
	Website: support.euro.dell.com E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/			
	Corporate			
	Technical Support	0825	004 719	
	Customer Care	0825	338 339	
	Fax	01	55 94 71 01	
	Switchboard	01	55 94 71 00	
	Sales	01	55 94 71 00	
	Germany (Langen) International Access Code:00 Country Code:49	Technical Support	06103	766-7200
		Home/Small Business Customer Care		0180-5-224 400
Global Segment Customer Care		06103	766-9570	
Preferred Accounts Customer Care		06103	766-9420	
Large Accounts Customer Care		06103	766-9560	
Public Accounts Customer Care		06103	766-9555	
Switchboard		06103	766-7000	
Website: support.euro.dell.com E-mail: tech_support_central_europe@dell.com				
Grenada		General Support		toll free:1-866-540-3355
Guatemala		General Support		1-800-999-0136
Guyana	General Support		toll free:1-877-440-6511	
Hong Kong International Access Code:001 Country Code:852	Technical Support (Dimension™ and Inspiron™)		296-93188	
	Technical Support (OptiPlex™, Latitude™, and Dell Precision™)		296-93191	
	Customer Service (non-technical, post-sales issues)		800-93-8291	
	Transaction Sales		toll free: 800 96 4109	
	Large Corporate Accounts HK		toll free: 800 96 4108	
	Large Corporate Accounts GCP HK		toll free: 800 90 3708	
India	Technical Support		1600-33-8045	
	Sales		1600-33-8044	
Ireland (Cherrywood) International Access Code:16 Country Code:353	Ireland Technical Support	1850	543 543	
	UK Technical Support (dial within UK only)	1870	908 0800	
	Home User Customer Care	01	204 4095	
	Small Business Customer Care	01	204 4444	
	Corporate Customer Care	01	204 4003	
	UK Customer Care (dial number within UK only)	0870	906 0010	
	Ireland Sales	01	204 4444	
	UK Sales (dial within UK only)	0870	907 4000	
	Sales Fax	01	204 0144	
	Fax	01	204 5960	
	Switchboard	01	204 4444	
	Website: support.euro.dell.com E-mail: dell_direct_support@dell.com			
	Italy (Milan) International Access Code:00 Country Code:39 City Code:2	Home and Small Business		
		Technical Support	02	577 826 90
Customer Care		02	696 821 14	
Fax		02	696 821 13	
Switchboard		02	696 821 12	
Website: support.euro.dell.com E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/				
Corporate				
Technical Support		02	577 826 90	
Customer Care		02	577 825 55	
Fax		02	577 035 30	
Switchboard		02	577 821	

	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
Jamaica	General Support (dial from within Jamaica only)		1-800-404-9205
Japan (Kawasaki)	Web site: support.jp.dell.com		
International Access Code:001	Technical Support	44	toll free: 0120-981-690
Country Code:81	Technical Support Outside of Japan	44	556-3468
	Customer Care	44	556-4240
Korea (Seoul)	Technical Support		toll free: 080-200-3800
International Access Code:001	Sales		toll free: 080-200-3600
Country Code:82	Customer Service (Penang, Malaysia)		toll free: 604-633-4949
	Customer Service (Seoul, Korea)		080-200-3800
City Code:2	Fax		2194-6202
	Switchboard		2194-6000
Latin America	Customer Technical Support (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4093
	Customer Service (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3619
	Fax (Technical Support and Customer Service) (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3883
	Sales (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4397
	Sales Fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4600 or 728-3772
Luxembourg International Access Code:00 Country Code:352	Technical Support (Brussels, Belgium)	02	481 92 88
	Home/Small Business Sales (Brussels, Belgium)		toll free: 080016884
	Corporate Sales (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Customer Care (Brussels, Belgium)	02	481 91 19
	Switchboard (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Fax (Brussels, Belgium)	02	481 92 99
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
Macao	Technical Support		toll free: 0800 582
Country Code:853	Customer Service (Penang, Malaysia)		604 633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0800 581
Malaysia (Penang)	Technical Support		toll free: 1 800 888 298
International Access Code:00	Customer Service	4	633 4949
Country Code:60	Transaction Sales		toll free: 1 800 888 202
City Code: 4	Corporate Sales		toll free: 1 800 888 213
Mexico	Customer Technical Support		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
International Access Code:00	Sales		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Country Code:52	Customer Service		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Main		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Montserrat	General Support		toll free:1-866-278- 6822
Netherlands Antilles	General Support		001-800-882-1519
Netherlands (Amsterdam)	Technical Support	20	674 4500
International Access Code:00	Home/Small and Medium Business	20	674 5500
Country Code:31	Home/Small and Medium Business Fax	20	674 4775
	Home/Small and Medium Business Customer Care	20	674 4200
City Code:20	Corporate	20	674 5000
	Corporate Fax	20	674 4779
	Corporate Customer Care	20	674 4325
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/nl/nl/emaildell/		
New Zealand	E-mail (New Zealand): nz_tech_support@dell.com		
	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com		
	Home and Small Business		0800 446 255
	Government and Business		0800 444 617
	Sales		0800 441 567
	Fax		0800 441 566
Nicaragua	General Support		001-800-220-1006
Norway (Lysaker)	Technical Support		671 16882
International Access Code:00	Relational Customer Care		671 17514
Country Code:47	Home/Small Business Customer Care		231 62298
	Switchboard		671 16800
	Fax Switchboard		671 16865
	Website: support.euro.dell.com		

	E-mail Support (portable computers): nor_nbk_support@dell.com		
	E-mail Support (desktop computers): nor_support@dell.com		
	E-mail Support (servers): nordic_server_support@dell.com		
Panama	General Support		001-800-507-0962
Peru	General Support		0800-50-669
Poland (Warsaw)	Customer Service Phone	22	57 95 700
International Access Code:011	Customer Care	22	57 95 999
Country Code:48	Sales	22	57 95 750
	Switchboard	22	57 95 999
	Customer Service Fax	22	57 95 806
	Reception Desk Fax	22	57 95 998
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: pl_support_tech@dell.com		
Portugal	Technical Support	35	800 834 077
International Access Code:00	Customer Care		800 300 415 or 800 834 075
Country Code:35	Sales		800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 121 422 07 10
	Fax	35	121 424 01 12
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Puerto Rico	General Support		1-800-805-7545
St. Kitts and Nevis	General Support		toll free:1-877-441-4731
St. Lucia	General Support		1-800-882-1521
St. Vincent and the Grenadines	General Support		toll free:1-877-441-4740
Singapore (Singapore)	Technical Support		toll free: 800 6011 051
International Access Code:005	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
Country Code:65	Transaction Sales		toll free: 800 6011 054
	Corporate Sales		toll free: 800 6011 053
South Africa (Johannesburg)	Technical Support	011	709 7710
International Access Code:09/091	Customer Care	011	709 7707
Country Code:27	Sales	011	709 7700
City Code:11	Fax	011	706 0495
	Switchboard	011	709 7700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_za_support@dell.com		
Southeast Asian/Pacific Countries	Customer Technical Support, Customer Service, and Sales (Penang, Malaysia)	604	633-4810
Spain (Madrid)	Home and Small Business		
International Access Code:00	Technical Support	91	902 100 130
Country Code:34	Customer Care	91	902 118 540
City Code:91	Sales	91	902 118 541
	Switchboard	91	902 118 541
	Fax	91	902 118 539
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	91	902 100 130
	Customer Care	91	902 118 546
	Switchboard	91	722 92 00
	Fax	91	722 95 83
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Sweden (Upplands Vasby)	Technical Support	08	590 05 199
International Access Code:00 Country Code:46 City Code:8	Relational Customer Care	08	590 05 642
	Home/Small Business Customer Care	08	587 70 527
	Employee Purchase Program (EPP) Support		20 140 14 44
	Fax Technical Support	08	590 05 594
	Sales	08	590 05 185
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: swe_support@dell.com		
	E-mail Support for Latitude™ and Inspiron™: Swe-nbk_kats@dell.com		
	E-mail Support for OptiPlex: Swe_kats@dell.com		
	E-mail Support for Servers: nordic_server_support@dell.com		
Switzerland (Geneva)	Technical Support (Home and Small Business)	22	0844 811 411
International Access Code:00	Technical Support (Corporate)	22	0844 822 844
	Customer Care (Home and Small Business)	22	0848 802 202

Country Code:41 City Code:22	Customer Care(Corporate)		0848 821 721
	Switchboard	22	799 01 01
	Fax	22	799 01 90
	Website: support.euro.dell.com		
Taiwan International Access Code:002 Country Code:886	E-mail:swisstech@dell.com		
	E-mail for French-speaking HSB and Corporate Customers: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/		
	Technical Support (portable and desktop computers)		toll free: 00801 86 1011
	Technical Support (Servers)		toll free: 0080 60 1256
Thailand International Access Code:001 Country Code:66	Transaction Sales		toll free:0800 651 228 or 0800 33 556
	Corporate Sales		toll free: 0080 651 227/ 0800 33 555
	Technical Support		toll free: 088 006 007
Trinidad and Tobago	Customer Service (Penang, Malaysia)	604	633 4949
	Sales		toll free: 088 006 009
Turks and Caicos Islands	General Support		1-800-805-8035
U.K. (Bracknell) International Access Code:44 Country Code:44	General Support		toll free:1-866-540-3355
	Technical Support (Corporate/Preferred Accounts/PAD [1000+ employees])	0870	908 0500
	Technical Support (Direct/PAD and general)	0870	908 0800
	Global Accounts Customer Care	01344	373 185 or 373 186
	Corporate Customer Care	0870	908 0500
	Preferred Accounts (500-5000 employees) Customer Care	01344	373 196
	Central Government Customer Care	01344	373 193
	Local Government & Education Customer Care	01344	373 199
	Health Customer Care	01344	373 194
	Home/Small Business Sales	0870	907 4000
	Home/Small Business Customer Care	0870	906 0010
	Corporate/Public Sector Sales	01344	860 456
	Website: support.euro.dell.com		
	Customer Care website: dell.co.uk/lca/customerservices		
E-mail: dell_direct_support@dell.com			
Uruguay	General Support		toll free:000-413-598-2521
U.S.A. (Austin, Texas) International Access Code:011 Country Code:1	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (portable and desktop computers)		toll free: 1-800-247-9362
	Projectors Technical Support		toll free: 1-877-459-7298
	Customer Service		toll free: 1-800-624-9897
	Dell Sales		toll free: 1-800-289-3355 or toll free: 1-800-879-3355
	Dell Outlet Store (Dell refurbished computers)		toll free: 1-888-798-7561
	Software and Peripherals Sales		toll free: 1-800-671-3355
	Spare Parts Sales		toll free: 1-800-357-3355
	Extended Service and Warranty Sales		toll free: 1-800-247-4618
	Fax		toll free: 1-800-727-8320
	Dell Services for the Deaf, Hard-of-Hearing, or Speech-Impaired		toll free: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
U.S. Virgin Islands	General Support		1-877-673-3355
Venezuela	General Support		8001-3605

[Powrót do Spisu treści](#)

[Powrót do Spisu treści](#)

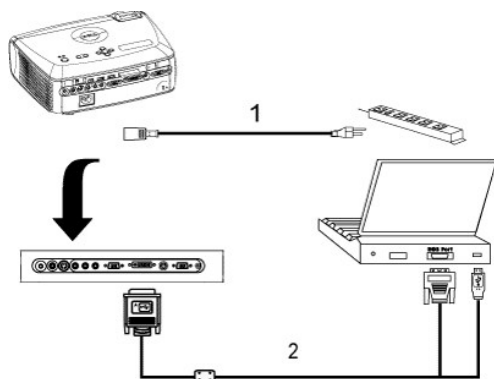
Instalacja: Projektor Dell™ 4100MP

- [Podłączanie projektora](#)
- [Włączanie/wyłączanie projektora](#)
- [Regulacja wyświetlanego obrazu](#)
- [Wymiana lampy](#)
- [Instalowanie czytnika kart \(Opcja zakupu dla użytkownika\)](#)

Podłączanie projektora

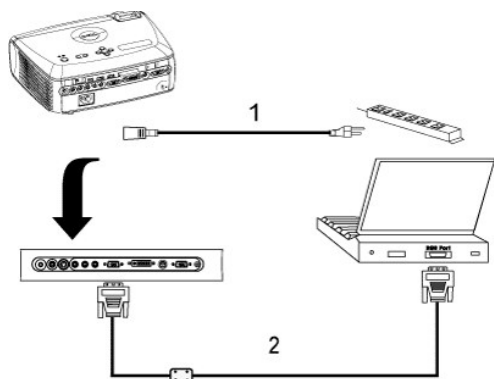
A. Do komputera: Są dwa sposoby podłączania projektora do komputera.

1. Podłączanie za pomocą kabla ze złączami M1-A do D-sub/USB:



1	Kabel zasilający
2	Kabel ze złączami M1A do D-sub/USB

2. CPodłączanie za pomocą kabla ze złączami D-sub do D-sub:

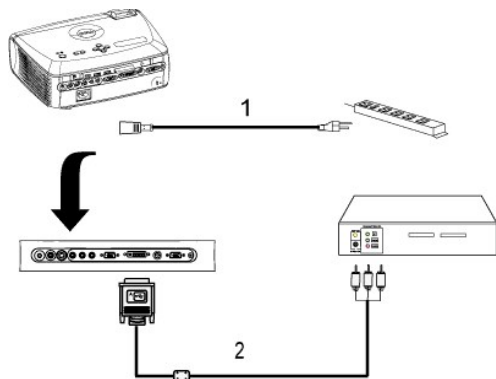


1	Kabel zasilający
2	Przewód połączeniowy D-sub na D-sub

B. Do odtwarzacza DVD: są trzy sposoby podłączenia projektora do odtwarzacza DVD.

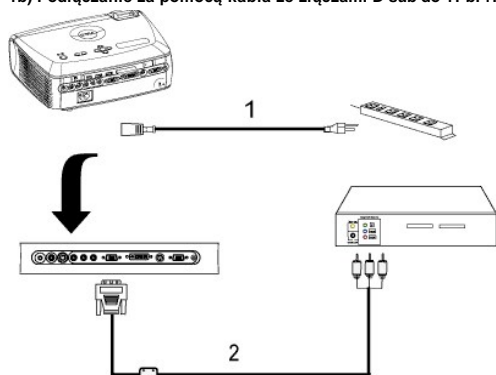
1. Podłączenie przy użyciu przewodu Component video: Są trzy sposoby użycia kabla komponentowego sygnału video do podłączenia projektora do odtwarzacza DVD.

1a) Podłączanie za pomocą kabla ze złączami M1-A do HDTV:



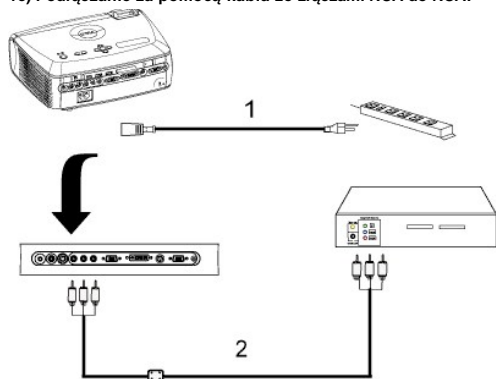
1	Kabel zasilający
2	Kabel ze złączami M1-A do HDTV

1b) Podłączenie za pomocą kabla ze złączami D-sub do YPbPr:



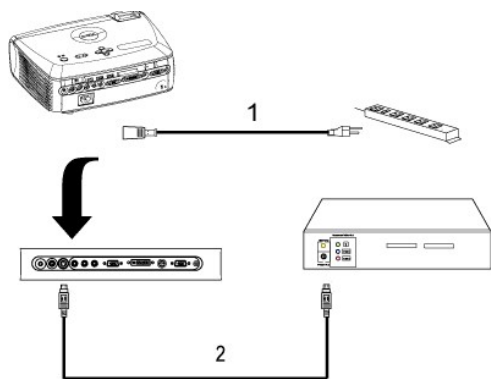
1	Kabel zasilający
2	Kabel ze złączami D-sub do YPbPr

1c) Podłączenie za pomocą kabla ze złączami RCA do RCA:



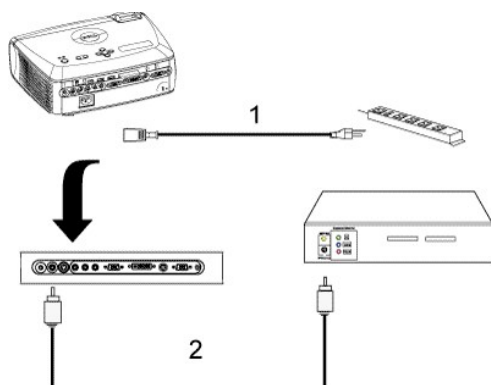
1	Kabel zasilający
2	Kabel sygnału komponentowego ze złączami RCA do RCA

2. Podłączenie przy użyciu przewodu dla sygnału S-video:



1	Kabel zasilający
2	Przewód dla sygnału S-video

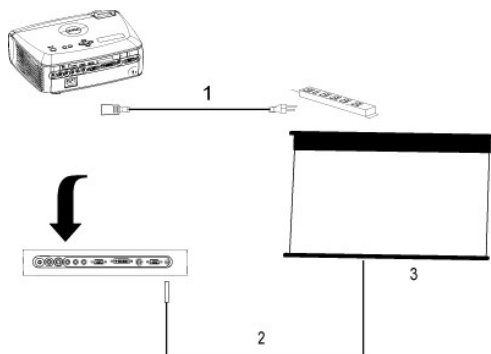
3. Podłączenie przy użyciu przewodu dla złożonego sygnału wizji:



1	Kabel zasilający
2	Przewód dla złożonego sygnału wizji

C. Opcje profesjonalnej instalacji:

1. Instalacja do sterowania automatycznym ekranem

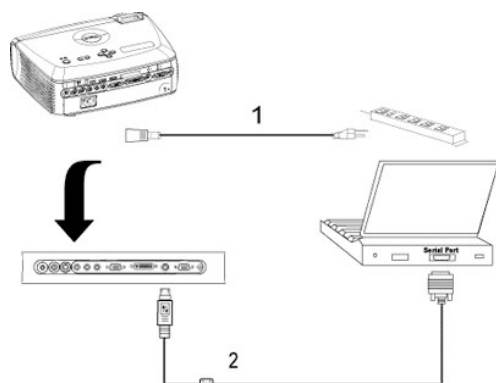


1	Kabel zasilający
2	Przewód zasilania prądem stałym o napięciu 12V
3	Automatyczny ekran

2. Instalacja dla przewodowego pilota zdalnego sterowania RS232: Występują dwa możliwe sposoby połączenia kablem

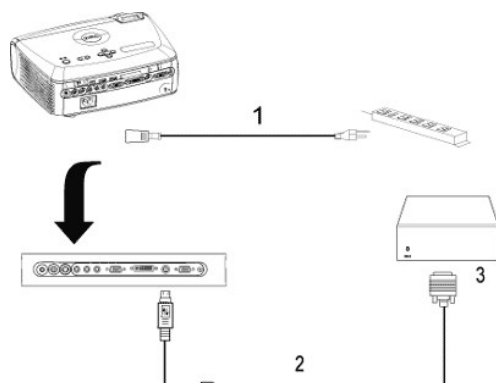
RS232.

1a) Połączenie z komputerem PC:



1	Kabel zasilający
2	Kabel RS232

1b) Połączenie z komercyjnym modulem sterującym RS232:



1	Kabel zasilający
2	Kabel RS232
3	Komercyjny moduł sterujący RS232

Uwaga: Firma Dell nie dostarcza kabla RS232. Należy skontaktować się z profesjonalnym instalatorem w sprawie kabla i oprogramowania do zdalnego sterowania RS232. Zapoznaj się z informacjami w witrynie [RS232 pin assignment and commands](#).

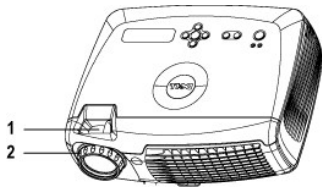
Włączanie/wyłączanie projektora

Włączanie projektora

WSKAZÓWKA: Projektor należy włączyć przed włączeniem źródła obrazu.

1. Sprawdź, czy została zdjęta osłona obiektywu.
2. Sprawdź, czy został kabel zasilający oraz odpowiedni kabel sygnałowy (odpowiednie kable sygnałowe) zostały dobrze podłączone. Lampka przycisku zasilania będzie migotać niebieskim światłem.
3. Aby włączyć projektor, naciśnij przycisk zasilania. Przez 30 sekund będzie wyświetlane logo firmy Dell.
4. Włącz źródło sygnału (komputer, notebook, DVD itd.). Projektor automatycznie wykryje źródło sygnału.

1. Jeżeli na ekranie pojawi się komunikat "Searching for signal ..." (Wyszukiwanie sygnału ...), sprawdź, czy odpowiedni przewód (przewody) sygnałowy jest prawidłowo przyłączony.
1. Jeżeli do projektora podłączonych jest równocześnie kilka źródeł sygnału, wtedy w celu wybrania źródła sygnału należy nacisnąć przycisk **Source** na [pilotcie zdalnego sterowania](#) lub na [panelu sterowania](#).



1	Przycisk zasilania
2	Oslona obiektywu

Wyłączanie projektora

NIE NALEŻY ODŁĄCZAĆ PRZEWODU ZASILANIA PROJEKTORA ZANIM NIE ZOSTANĄ WYKONANE PONIŻSZE CZYNNOŚCI, ZAPEWNIAJĄCE PRAWIDŁOWE ZAKOŃCZENIE PRACY PROJEKTORA

1 Procedura normalnego wyłączenia zasilania

1. Aby wyłączyć projektor, naciśnij przycisk zasilania. Interfejs ekranowy OSD wyświetli komunikat "Power off the lamp?" (Czy wyłączyć lampę?).
2. Naciśnij ponownie przycisk zasilania. Wentylator będzie pracował jeszcze przez około 2 minuty.
3. Jeżeli wskaźnik **LAMP** (Lampa) świeci ciąglem pomarańczowym światłem i komunikat na wyświetlaczu LCD wskazuje usterkę lampy, należy wymienić lampy.
4. Jeśli wskaźnik **TEMP** (Temperatura) świeci ciąglem pomarańczowym światłem i komunikat na wyświetlaczu LCD wskazuje przegrzanie projektora, oznacza to przegrzanie projektora. Wyświetlanie wyłączy się automatycznie. Włączyć ponownie wyświetlanie, kiedy projektor wystygnie i komunikat na wyświetlaczu LCD wskaże, że projektor już nie jest przegrzany. Jeżeli problem będzie się powtarzał, [skontaktuj się z firmą Dell](#).
5. Jeśli wskaźnik **TEMP** migocze pomarańczowym światłem, a komunikat na wyświetlaczu LCD wskazuje usterkę wentylatora, oznacza to, że nastąpiło uszkodzenie wentylatora i projektor automatycznie zakończy pracę. Jeżeli problem będzie się powtarzał, [skontaktuj się z firmą Dell](#).
6. Odłącz przewód zasilający od gniazda na ścianie i w projektorze.
7. Jeżeli w czasie pracy zostanie naciśnięty przycisk zasilania, na ekranie pojawi się pytanie "Power off the lamp?" (Czy wyłączyć lampę?). Aby usunąć komunikat, naciśnij dowolny klawisz na panelu sterowania lub zignoruj komunikat; zniknie on po 5 sekundach.

1 Użycie osłony obiektywu z funkcją Smart Power Management (Inteligentne zarządzanie energią)

1. Załóż osłonę obiektywu na obiektyw projekcyjny.
2. Po 10 sekundach projektor wyłączy się automatycznie, a wentylatory chłodzące będą nadal pracować przez 10 minut.
3. Odłącz kabel zasilający od gniazda ściennego i od projektora.

Regulacja wyświetlanego obrazu

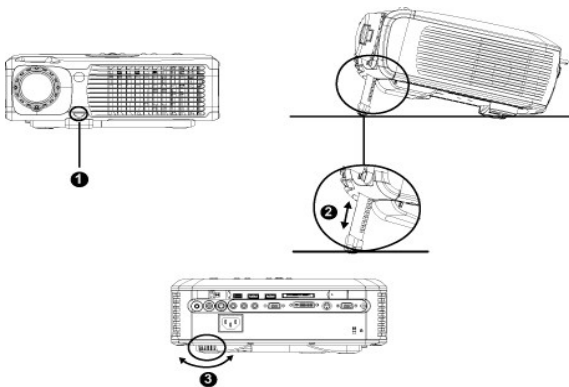
Regulacja wysokości projektora

Aby podnieść projektor:

1. Naciśnij przycisk regulacji wysokości.
2. Unieś projektor tak, aby uzyskać oczekiwany kąt wyświetlania obrazu, a następnie zwolnij przycisk regulacji wysokości, aby zablokować stopę regulatora wysokości w żądanym położeniu.
3. Użyj obrotowego pokrętki regulacyjnego pochylecia, aby dokładnie ustawić kąt wyświetlania.

Aby obniżyć projektor:

1. Naciśnij przycisk regulacji wysokości.
2. Obniż projektor, a następnie zwolnij przycisk, aby zablokować stopę regulatora wysokości w żądanym położeniu.



1	Przycisk regulacji wysokości
2	Stopa regulatora wysokości

3	Obrotowe pokrętko regulacyjne pochylenia
---	--

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia projektora, przed jego przenoszeniem lub włożeniem do futerału należy się upewnić, że obiektyw i stopa regulatora wysokości są wsunięte do końca.

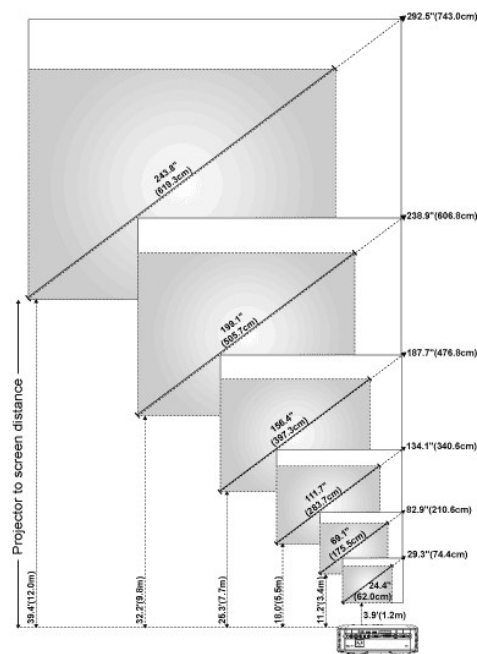
Regulacja ogniskowej obiektywu i ostrości

1. W celu powiększenia lub zmniejszenia ogniskowej obróć odpowiednio pokrętko zoom.
2. Obracaj pierścień regulacji ostrości do momentu uzyskania wyraźnego obrazu. Ostry obraz można uzyskać w odległości od 1,2 do 12 m (3,9 do 39,4 ft).



1	Pokrętko Zoom
2	Pierścień regulacji ostrości

Regulacja wielkości wyświetlanego obrazu



Obraz (Przekątna)	Max.	29.3" (74.4cm)	82.9" (210.6cm)	134.1" (340.6cm)	187.7" (476.8cm)	238.9" (606.8cm)	292.5" (743.0cm)
	Min.	24.4" (62.0cm)	69.1" (175.5cm)	111.7" (283.7cm)	156.4" (397.3cm)	199.1" (505.7cm)	243.8" (619.3cm)
Wielkość obrazu	Max. (WxH)	23.4"X17.6" (59.4cmX44.7cm)	66.3"X49.7" (168.4cmX126.2cm)	107.3"X80.4" (272.5cmX204.2cm)	150.2"X112.6" (381.5cmX286.0cm)	191.1"X143.3" (485.4cmX364.0cm)	234.0"X175.5" (594.4cmX445.8cm)
	Min. (WxH)	19.5"X14.6" (49.5cmX37.1cm)	55.3"X41.4" (140.5cmX105.2cm)	89.4"X67.0" (227.1cmX170.2cm)	125.1"X93.9" (317.8cmX238.5cm)	159.3"X119.5" (404.6cmX303.5cm)	195.0"X146.3" (495.3cmX371.6cm)
Odległość		3.9(1.2m)	11.2(3.4m)	18.0(5.5m)	25.3(7.7m)	32.2(9.8m)	39.4(12.0m)

* Ten wykres służy tylko do zorientowania się użytkownika w proporcjach uzyskiwanego obrazu.

Wymiana lampy

Lampę należy wymienić, kiedy pojawi się komunikat "**Lamp is approaching the end of its useful life in full power operation. Replacement suggested!**" (Zbliża się koniec okresu przydatności lampy do użycia!

Sugerowana jest wymiana!), stosując się dokładnie do poniższych instrukcji. Jeżeli problem nie ustąpi, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

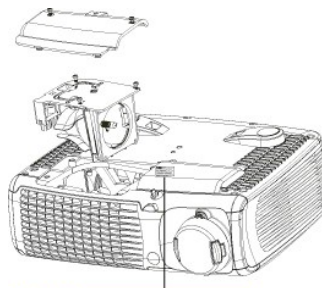
⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania lampa rozgrzewa się do bardzo wysokiej temperatury. Nie należy przystępować do wymiany lampy, która była niedawno używana; przed wymianą lampy projektor powinien stygnąć przynajmniej przez 30 minut.

Procedura wymiany lampy:

1. Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający
2. Pozostaw projektor na co najmniej 30 minut, aż ostygnie.
3. Poluzuj 2 śruby zabezpieczające pokrywę lampy, a następnie zdejmij pokrywę.
4. Poluzuj 3 śruby mocujące lampę.
5. Wyjmij lampę chwytając za jej metalowy uchwyt.
6. Powtórz czynności od 1 do 5 w odwrotnej kolejności, aby zainstalować nową lampę.
7. Wyzeruj czas pracy lampy, wybierając lewą ikonę **Lamp Reset** (Zerowanie lampy) na karcie **Management** (Zarządzanie) menu ekranowego.

⚠ Uwaga: Firma Dell może zażądać zwrotu lampy wymienionej zgodnie z warunkami gwarancji. W przeciwnym razie, skontaktuj się z lokalną agencją utylizacji odpadów, aby uzyskać adres najbliższego punktu składowania odpadów.

⚠ Uwaga: Lampa zawiera rtęć. Likwidacja takiego materiału może podlegać przepisom prawa dotyczącym ochrony środowiska. Skontaktuj się z miejscowymi władzami lub Electronic Industries: www.eiae.org w celu uzyskania informacji o likwidacji lub zwrocie do ponownego przetworzenia.



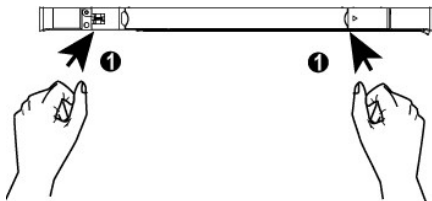
⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno dotykać bańki ani żadnej szklanej części lampy. Bańka może eksplodować przy niewłaściwym obchodzeniu się, włączając w to dotykanie bańki lub jakiegokolwiek szklanej części lampy.

Instalowanie modułu czytnika kart pamięci "Plug and Play" (moduł jest sprzedawany oddzielnie)

Aby zakupić moduł czytnika kart pamięci typu "plug and play" dla projektora Dell, należy odwiedzić witrynę firmy Dell pod adresem <http://www.Dell.com/projectors> w celu zapoznania się z informacjami dotyczącymi zakupu.

1 Procedury instalowania czytnika kart

1. Przed przystąpieniem do instalacji przeczytaj kartę Quick Set Up (Skrócony przewodnik instalacji), umieszczoną w pudełku czytnika kart i zamontuj czytnik zgodnie z tymi instrukcjami.
2. Zdemontuj moduł zastępczy zainstalowany w projektorze odchylając 2 zatrzaski w celu zwolnienia połączenia oraz wyciągając go z projektora, jak to przedstawiono na poniższym rysunku.
3. Delikatnie wsuń do projektora zmontowany czytnik kart.



[Powrót do Spisu treści](#)

Regulatory Notices: Dell™ 4100MP Projector

- [Federal Communications Commission \(FCC\) Notice \(U.S. Only\)](#)
 - [FCC Declaration of Conformity](#)
 - [CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device](#)
 - [Canadian Regulatory Information \(Canada Only\)](#)
 - [EN 55022 Compliance \(Czech Republic Only\)](#)
 - [VCCI Class 2 Notice \(Japan Only\)](#)
 - [MIC Notice \(South Korea Only\)](#)
 - [Polish Center for Testing and Certification Notice](#)
 - [NOM Information \(Mexico Only\)](#)
 - [Regulatory Listing](#)
-

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate receiving antenna.
1. Increase the separation between the equipment and receiver.
1. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
1. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
1. This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Instructions to Users: This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that the following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

NOTICE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Declaration of Conformity

According to 47 CFR, Part 15 of the FCC Rules

* For the following named product:

DLP Projector
4100MP/DELL CHC7229

* Manufactured at:

Coretronic Corporation

We hereby declare that this device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

* FCC Rules:

Tested to comply with FCC part 15, class B

* Test site at:

Advance Data Technology Corporation
No.81-1, Lu Liao Keng, 9 Ling, Wu Lung Tsung, Chiung Lin Hsiang, Hsin Chu Hsien, Taiwan
Coretronic Corporation

* Responsible Party for Product Compliance:

No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan
Tel: 886-3-5772000 Fax: 886-3-5790066

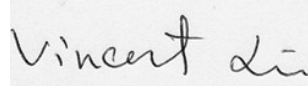
* Manufacturer Information:

Coretronic Corporation
No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park,
Hsinchu, 300, Taiwan

RD Center
Technology Engineering
Associate Vice President

December 01, 2003

Hsinchu, December 01, 2003



Mr. Vincent Lin

CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device

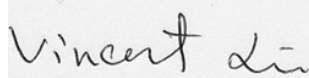
Directives to which conformity is declared:
EMC Directives 89/336/EEC and Amending Directive 92/31/EEC
And
Low Voltage Directive 73/23/EEC
Standards to which conformity is declared
EN55022: 1998+A1:2000, Class B; EN55024: 1998+A1:2001; EN60950: 2000;
EN61000-3-2: 2000; EN61000-3-3: 1995+A1:2001
Manufacturer's Name: Coretronic Corporation
Manufacturer's Address: No 11, Li Hsing Rd, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan

Importer's Address: Dell Products Europe BV
Raheen Industrial Estate, Limerick, Ireland

Type of Equipment: DLP Projector
Model Number(s): 4100MP
Reference Report Number:
Previously Declared Models:

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and standards.

Hsinchu, Taiwan



December 01, 2003

Mr. Vincent Lin

Head of RD Center

Canadian Regulatory Information (Canada Only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Note that Industry Canada regulations provided, that changes or modifications not expressly approved by Dell Inc. could void your authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

1 Canada RSS-210/CNR210 (RF Remote Controller)

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that required for successful communication.

This Class B digital apparatus complies with Canada RSS-210.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada

The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

VCCI Class 2 Notice (Japan Only)

This equipment complies with the limits for a Class 2 digital device (devices used in or adjacent to a residential environment) and conforms to the standards for information technology equipment that are set by the Voluntary Control Council for Interference for preventing radio frequency interference in residential areas.



Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

MIC Notice (South Korea Only)

B Class Device



명 칭 / 모델 명 : Projector / 4100MP
인 증 번 호 :
인증받은자의상호 : 델컴퓨터(주)
제 조 년 월 일 : 2003
제 조 자 / 제 조 국 : Coretronic Corporation / 대만

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for non-business purposes and may be used in any environment, including residential areas.

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę ka bla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN 55022:1996.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM)

Exporter:	Dell Inc. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor Col. Lomas Altas México DF CP 11950
Ship to:	Dell Computer de Mexico, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L., Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños, 15520 Mexico, D.F.
Supply voltage:	> 100–240 VAC
Frequency:	50–60 Hz
Current consumption:	3.6 A

Regulatory Listing

Safety Certifications:

- 1 UL 60950
- 1 cUL
- 1 NOM
- 1 CE Mark--EN60950: 2000
- 1 EZU
- 1 IEC 60950:1999
- 1 TÜV GS
- 1 PCBC
- 1 GOST
- 1 CCC
- 1 PSB

- | TÜV-S
- | S-TÜV/Argentina

EMC Certifications:


- | FCC Part 15 Class B
 - | CE Mark--EN55022:1998+A1: 2000 Class B, EN55024: 1998+A1:2001, EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3:1995_A1: 2001
 - | ICES-003
 - | EZU
 - | PCBC
 - | C-Tick
 - | VCCI Class B ITE
 - | MIC
-

[Back to Contents Page](#)

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa: Projektor Dell™ 4100MP

OSTRZEŻENIE

Stosowanie się do poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa pomoże uchronić projektor przed potencjalnym uszkodzeniem i zapewni bezpieczeństwo jego użytkownikowi:

- 1 Aby zredukować ryzyko pożaru wywołanego przez światło o dużej intensywności emitowane przez obiektyw, podczas pracy projektora nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed obiektywem lub w jego pobliżu.
- 1  Lampa (y) znajdująca się wewnątrz tego urządzenia zawiera rtęć i musi być zwracana do ponownego przetworzenia lub utylizowana zgodnie z przepisami prawa miejscowego, stanowego lub federalnego. Albo należy skontaktować się z Electronic Industries Alliance: www.eiae.org, aby uzyskać więcej informacji.
- 1 Podczas używania projektora powierzchnia pod nim może być gorąca. Należy zachować ostrożność przy obsłudze zespołu.
- 1 Podczas użytkowania lampa rozgrzewa się do wysokiej temperatury. Jeżeli lampa była używana, przed przystąpieniem do wymiany należy odczekać co najmniej 30 minut na jej ostygnięcie; podczas wymiany należy przestrzegać instrukcji zawartych w części "[Wymiana lampy](#)".
- 1 Nie wolno dotykać bańki ani jakiegokolwiek szklanej części lampy. Bańka może eksplodować przy niewłaściwym obchodzeniu się, włączając w to dotykanie bańki lub jakiegokolwiek szklanej części lampy.
- 1 Przed włączeniem projektora należy zdjąć pokrywkę obiektywu.
- 1 Aby uniknąć uszkodzenia projektora i lampy, należy przed wyłączeniem projektora pozostawić włączony wentylator chłodzący aż do momentu automatycznego wyłączenia.
- 1 Nie należy zasłaniać szczelin wentylacyjnych ani otworów w obudowie projektora.
- 1 Jeśli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego.
- 1 Nie należy używać projektora w bardzo gorącym, bardzo zimnym lub wilgotnym środowisku.
- 1 Nie należy używać projektora w miejscach nadmiernie zakurzonych lub brudnych.
- 1 Nie należy używać projektora w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne.
- 1 Nie należy wystawiać projektora na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- 1 Nie wolno patrzeć w obiektyw, gdy projektor jest włączony; jasne światło może spowodować uszkodzenie wzroku.
- 1 Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy wystawiać projektora na działanie wilgoci lub na deszcz.
- 1 Aby zapobiec porażeniu prądem, nie należy otwierać projektora lub rozkładać go na części bardziej niż jest to potrzebne do wymiany lampy.
- 1 Aby uniknąć uszkodzenia projektora, przed jego przenoszeniem lub zapakowaniem do torby należy sprawdzić, czy obiektyw zmiennoogniskowy oraz stopa regulatora wysokości są w pełni wsunięte.
- 1 Przed przystąpieniem do czyszczenia projektora należy go wyłączyć i odłączyć przewód zasilający. Do czyszczenia obudowy wyświetlacza używać miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym detergentem. Nie należy używać ściernych środków czyszczących, wosków ani rozpuszczalników
- 1 Pilot zdalnego sterowania posiada laser, emitujący promieniowanie Klasy II. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia oczu, nie należy patrzeć bezpośrednio na diodę laserową pilota ani kierować wskaźnika laserowego w stronę czyichkolwiek oczu.

Dane techniczne: Projektor Dell™ 4100MP

Zawór świetlny	jednokładowy w technologii DLP™ z transmisją danych DDR (double data rate)
Jasność	Jasność maks. 2200 lumenów ANSI
Współczynnik kontrastu	2000:1 Typowa (Full On/Full Off)
Równomierność	Typowa 70% (Norma japońska)
Lampa	Wymieniana przez użytkownika lampa UHP (o ultrawysokiej wydajności) o mocy 250 watów i trwałości 1500 godzin (do 3000 godzin w trybie ECO)
Liczba pikseli	1024 x 768
Liczba wyświetlanych kolorów	16,7 milionów
Szybkość koła kolorów	120Hz(2X)
Obiektyw projekcyjny	F/2,43–2,66, f=28,0–33,6 mm, obiektyw z ręczną zmianą ogniskowej 1,2x
Wielkość wyświetlanego obrazu	24,4-292,5 cali (przekątna)
Odległość od ekranu	1,2-12m (3,9-39,4 ft)
Vertical Keystone Correction	± 40 degrees
Horizontal Keystone Correction	± 16 degrees
Zgodność ze standardami obrazu wideo	Zgodny z NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM oraz HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p)
	Obsługa kompozytowego sygnału wideo, komponentowego sygnału wideo oraz sygnału S-video
Częstotliwość odchylenia poziomego	15kHz-100kHz (OBRAZ ANALOGOWY) 30kHz-75kHz (OBRAZ CYFROWY)
Częstotliwość odchylenia pionowego	43Hz-120Hz (OBRAZ ANALOGOWY) 48Hz-85Hz (OBRAZ CYFROWY)
Zasilacz	Uniwersalny zasilacz prądu przemiennego na napięcie 90 - 240 V, 50 - 60 Hz, z sygnałem wejściowym PFC
Pobór mocy	320 W Typowa
Audio	2 głośniki, 2 W na kanał (RMS)
Poziom hałas	<36dB(A) w trybie pełnej mocy lampy, 33dB(A) w trybie ekonomicznym
Masa	6.5 lbs (2.95 kg)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	External 11.9 x 9.9 x 4.5 ± 0.04 inches (302 x 251 x 114.5 ± 1mm)
Parametry środowiskowe	Temp. pracy: 5–35°C (50–104°F) Wilgotność: maksymalnie 80%
	Temp. przechowywania: –20°C do 60°C (–4°F do 140°F) Wilgotność: maksymalnie 80%
Przepisy prawne	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TÜV GS, ICES-003, MIC, C-Tick, GOST, PCBC, CCC, PSB, EZU, NOM, S-TUV/Argentina
Złącza wejścia/wyjścia	Zasilanie: gniazdo zasilania prądem zmiennym
	Wejście komputerowe: złącze M1-DA dla wejściowych sygnałów analogowych/cyfrowych/komponentowych/HDTV, 15-stykowe złącze D-sub dla wejściowych sygnałów analogowych/componentowych/HDTV
	Wyjście komputerowe: jedno 15-stykowe gniazdo D-sub
	Wejścia wideo: 3 złącze RCA dla wejściowego sygnału wideo komponentowego/HDTV, złącze 4-stykowe typu mini-DIN dla sygnału wejściowego S-video, gniazdko RCA dla kompozytowego sygnału wejściowego
	Wejścia audio: jedno złącze typu jack (średnica 3,5mm)
	Sygnał wyjściowy prądu stałego z gniazda 12 V przy 200mA, przekaźnikowy układ sterujący do automatycznego sterowania ekranem projekcyjnym
	Jedno złącze typu mini-DIN RS232 dla przewodowego pilota zdalnego sterowania projektorem z komputera PC

Przyporządkowanie sygnałów do styków złącza RS232 (Praca z projektorem)



Protokół RS232

1 Ustawienia dotyczące komunikacji

Ustawienia dotyczące połączenia	Wartość
Szybkość transmisji	19200
Bity danych	8

Parzystość	None
Bity stopu	1

1 Składnia poleceń sterujących (z komputera PC do projektora)

[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]

1 Przykład: Włączanie projektora

Wprowadź następujący kod: 0xBE 0xEF 0x10 0x05 0x00 0xC7 0xBF 0x11 0x11 0x01 0x00 0x02

1 Lista poleceń sterujących

Nagłówek (WORD)	Kod adresu (BYTE)	Rozmiar danych właściwych (WORD)	Kod CRC16 dla całego pakietu (WORD)	Identyfikator (ID) MsG (WORD)	Rozmiar MsG (WORD)	Kod polecenia (BYTE)	Opis polecenia
0xefbe	0x10	0x0005	0xffc6	0x1111	0x0001	0x01	Power
			0xbfc7			0x02	Menu
			0x7e07			0x03	Up
			0x3fc5			0x04	Down
			0xfe05			0x05	Left
			0xbe04			0x06	Right
			0x7fc4			0x07	R-sync
			0x3fc0			0x08	Source
			0xfe00			0x09	Volume+
			0xbe01			0x0A	Volume-
			0x7fc1			0x0B	Zoom in
			0x3e03			0x0C	Zoom out
			0xffc3			0x0D	Mute
			0xbfc2			0x0E	Freeze
			0x7e02			0x0F	Hide
			0x3fca			0x10	Video Mode
			0xfe0a			0x11	H. Keystone Up
			0xbe0b			0x12	H. Keystone Down
			0x7fcb			0x13	V. Keystone Up
			0x3e09			0x14	V. Keystone Down
			0xffc9			0x15	PIP ON/OFF
			0xbfc8			0x16	PIP Swap
			0x7e08			0x17	Aspect ratio (4:3/16:9)
			0x3e0c			0x18	Power OFF
			0xffcc			0x19	Source-VGA Analog
			0xbfcd			0x1A	Source-VGA YPbPr (480p/576p/720p/1080i)
			0x7e0d			0x1B	Source-VGA YCbCr (480i/576i)
			0x3fcf			0x1C	Source-M1-Analog
			0xfe0f			0x1D	Source-M1-Digital
			0xbe0e			0x1E	Source-M1-YPbPr
			0x7fce			0x1F	Source-M1-YCbCr
			0x3fde			0x20	Source-RCA-YPbPr
			0xfe1e			0x21	Source-RCA-YCbCr
			0xbe1f			0x22	Source-S-Video
			0x7fdf			0x23	Source-Composite
			0x3e1d			0x24	Source-Card Reader
			0xffdd			0x25	Source-Wireless
			0xbfdc			0x26	Card Reader-PreView
			0x7e1c			0x27	Card Reader-Slide Show
			0x3e18			0x28	Card Reader-Normal
			0xffd8			0x29	Card Reader-Rotate
			0xbfd9			0x2A	ECO Mode ON
			0x7e19			0x2B	ECO Mode OFF
			0x3fdb			0x2C	Auto Source ON
			0xfe1b			0x2D	Auto Source OFF
			0xbe1a			0x2E	Factory Reset
			0x7fda			0x2F	Lamp Hour

		0x3e12		0x30	Firmware Version
		0x7e46		0xFF	System Status

***Tabela Komunikatów Projektora:**

- 1 0x00: Sukces
 - 1 0x01: Invalid command - nieważne polecenie (znajduje się na liście kontrolnej poleceń, ale jest nieważne, np. polecenie Czytnik Kart, gdy nie ma wtyczki czytnika kart)
 - 1 0x02: Error Command - błędne polecenie - (łącznie z błędem CRC – nieprawidłowa suma kontrolna – oraz nieznanne polecenia)
 - 1 0x03: System Status –status systemu - Projektor włączony - ON (tryb normalny)
 - 1 NACK: System Status – Projektor wyłączony - ON (tryb gotowości)
- Uwaga: Gdy projektor jest w trybie wyczekiwania, nie wysyła potwierdzenia (NACK).

***Informacja zwrotna o pracy lampy projekcyjnej::**

- 1 -> Byte0, Byte1, Byte2
 - o Byte0: 0x2F (nagłówek pliku zliczania czasu pracy lampy projekcyjnej)
 - o Byte1: LSB (Hex)
 - o Byte2: MSB (Hex)
- Ex:800 (3x256+2x16=800) godzin -> 0x2F, 0x20, 0x03

***Wersja z wbudowanym programem:**

- 1 -> 4 Bytes ASCII Code: "V*.*"
 - V: Wersja
 - *: 0-9

Np. Wersja 1.5 -> "V1.5"

Uwaga: W projektorach 4100MP wyprodukowanych po wrześniu 2004 roku dodano kody sterowania w Dark Blue.

Tryby zgodności

Tryb	Rozdzielczość	(OBRAZ ANALOGOWY)		(OBRAZ CYFROWY)	
		Częstotliwość odchyl. pion. (Hz)	Częstotliwość odchyl. poziom. (KHz)	Częstotliwość odchyl. pion. (Hz)	Częstotliwość odchyl. poziom. (KHz)
VGA	640X350	70	31,5	70	31,5
VGA	640X350	85	37,9	85	37,9
VGA	640X400	85	37,9	85	37,9
VGA	640X480	60	31,5	60	31,5
VGA	640X480	72	37,9	72	37,9
VGA	640X480	75	37,5	75	37,5
VGA	640X480	85	43,3	85	43,3
VGA	720X400	70	31,5	70	31,5
VGA	720X400	85	37,9	85	37,9
SVGA	800X600	56	35,2	56	35,2
SVGA	800X600	60	37,9	60	37,9
SVGA	800X600	72	48,1	72	48,1
SVGA	800X600	75	46,9	75	46,9
SVGA	800X600	85	53,7	85	53,7
XGA	1024X768	43,4	35,5	-	-
XGA	1024X768	60	48,4	60	48,4
XGA	1024X768	70	56,5	70	56,5
XGA	1024X768	75	60	75	60
XGA	1024X768	85	68,7	-	-
*SXGA	1280X1024	60	63,98	60	63,98
*SXGA	1280X1024	75	79,98	75	79,98
*SXGA	1280X1024	85	91,1	85	91,1
*SXGA+	1400X1050	60	63,98	60	63,98
*UXGA	1600X1200	60	75	60	75
MAC LC13*	640X480	66,66	34,98	-	-
MAC II 13*	640X480	66,68	35	-	-
MAC 16*	832X624	74,55	49,725	-	-
MAC 19*	1024X768	75	60,24	-	-
*MAC	1152X870	75,06	68,68	-	-
MAC G4	640X480	60	31,35	-	-
MAC G4	640X480	120	68,03	-	-
MAC G4	1024X768	120	97,09	-	-
IMAC DV	640X480	117	60	-	-
IMAC DV	800X600	95	60	-	-

IMAC DV	1024X768	75	60	-	-
IMAC DV	1152X870	75	68,49	-	-
IMAC DV	1280X960	75	75	-	-
IMAC DV	1280X1024	85	91,1	-	-
* Kompresja obrazu komputerowego.					

[Powrót do Spisu treści](#)



[Powrót do Spisu treści](#)

Rozwiązywanie problemów: Projektor Dell™ 4100MP



- [Nie pojawia się obraz](#)
- [Pojawia się część obrazu, obraz przewija się lub jest nieprawidłowo wyświetlany](#)
- [Na ekranie nie jest wyświetlana prezentacja](#)
- [Obraz jest niestabilny lub miga](#)
- [Na obrazie widoczny jest pionowy migoczący pas](#)
- [Barwy obrazu są nieprawidłowe](#)
- [Obraz jest nieostry](#)
- [Obraz jest rozciągnięty podczas wyświetlania DVD w formacie 16:9](#)
- [Obraz jest odwrócony](#)
- [Lampa jest spalona lub wydaje trzaskające dźwięki](#)
- [Autodiagnostyka dla sygnałów wideo](#)
- [Pilot zdalnego sterowania nie pracuje prawidłowo lub działa w bardzo ograniczonym zakresie](#)

Jeżeli występują problemy z projektorem, zapoznaj się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi rozwiązywania problemów. Jeżeli problem nie ustępuje, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

Nie pojawia się obraz

- 1 Sprawdź, czy osłona obiektywu jest zdjęta i czy projektor jest włączony.
- 1 Sprawdź, czy został uaktywniony zewnętrzny port graficzny komputera przenośnego. Jeżeli używany jest przenośny komputer firmy Dell, naciśnij  . W przypadku innych komputerów, sprawdź w instrukcji obsługi.
- 1 Sprawdź, czy wszystkie przewody są pewnie podłączone w sposób opisany w części "[Podłączanie projektora](#)".
- 1 Sprawdź, czy któryś ze styków we wtyczkach nie jest wygięty lub złamany.
- 1 Sprawdź, czy lampa jest prawidłowo zamontowana (zob. "[Wymiana lampy](#)").
- 1 W przypadku problemów z wyświetlaniem obrazów wideo uruchom "Test autodiagnostyczny" (zob. "[Autodiagnostyka dla sygnałów wideo](#)") w celu wykonania wstępnej diagnostyki. Sprawdź prawidłowość kolorów obrazu kontrolnego.

Pojawia się część obrazu, obraz przewija się lub jest nieprawidłowo wyświetlany

- 1 Naciśnij przycisk **Auto Adjust** (Automatyczne dostrojenie) na [pilocie zdalnego sterowania](#) lub na [panelu sterowania](#).
- 1 Jeżeli używany jest przenośny komputer firmy Dell (w przypadku innych komputerów, sprawdź w instrukcji obsługi):
 1. Ustaw rozdzielczość na komputerze zgodnie ze standardem XGA (1024 x768):
 - 1a) Kliknij prawym przyciskiem myszy na nieużywanym fragmencie pulpitu Windows-» Właściwości-» zakładka Ustawienia.
 - 1b) Sprawdź, czy suwak "Obszar ekranu" dla portu monitora zewnętrznego został ustawiony na rozdzielczość 1024 x 768 pikseli.
 2. Naciśnij  .
- 1 Jeżeli wystąpią trudności w zmianie rozdzielczości lub obraz na monitorze znieruchomieje, ponownie uruchom cały sprzęt oraz projektor.

Na ekranie nie jest wyświetlana prezentacja

- 1 Jeżeli używany jest przenośny komputer firmy Dell, naciśnij  .

Obraz jest niestabilny lub miga

- 1 Wyreguluj funkcję dostrajania na zakładce **Computer Image** w menu OSD.

Na obrazie widoczny jest pionowy migoczący pas

- 1 Wyreguluj częstotliwość na zakładce **Computer Image** w menu OSD.

Barwy obrazu są nieprawidłowe

- 1 Jeśli używana karta graficzna generuje sygnał wyjściowy z "Synchronizacją na Zieleni" i chcesz wyświetlać obraz w standardzie VGA z odświeżaniem 60 Hz, przejdź do menu ekranowego "OSD -> Management -> Signal Type" i wybierz "RGB".

- 1 W przypadku wystąpienia problemów z wyświetlaniem obrazów wideo uruchom "Test autodiagnostyczny" (zob. "[Samodiagnostyka dla sygnałów wideo](#)") w celu wykonania wstępnej diagnostyki. Sprawdź prawidłowość kolorów obrazu kontrolnego.

Obraz jest nieostry

- 1 Wyreguluj ostrość pierścieniem regulacji ostrości na obiektywie projektora.
- 1 Sprawdź, czy ekran projekcyjny znajduje się w odpowiedniej odległości od projektora (1,2 m [3,9 ft] do 12 m stóp [39,4 ft]).

Obraz jest rozciągnięty podczas wyświetlania DVD w formacie 16:9

Projektor automatycznie wykrywa sygnał obrazu DVD 16:9 i domyślnie dobiera współczynnik proporcji obrazu dla trybu pełnoekranowego o proporcjach 4:3 (letter-box).

Jeżeli obraz jest w dalszym ciągu rozciągnięty, należy wyregulować współczynnik proporcji obrazu w sposób opisany poniżej:

- 1 Podczas odtwarzania obrazu DVD 16:9, wybierz współczynnik proporcji obrazu 4:3 na odtwarzaczu DVD, jeżeli to możliwe.
- 1 Jeżeli nie można wybrać współczynnika proporcji obrazu 4:3 na odtwarzaczu DVD, wybierz współczynnik proporcji obrazu 4:3 w menu "All Images" (Wszystkie obrazy) w menu OSD.

Obraz jest odwrócony

- 1 Wybierz [Management](#) (Zarządzanie) z menu OSD i ustaw tryb projekcji.

Lampa jest spalona lub wydaje trzaskające dźwięki

- 1 Kiedy zbliża się koniec okresu poprawnego działania lampy, może się ona spalić lub wydawać głośnie, trzaskające dźwięki. Gdy to nastąpi, nie będzie można włączyć projektora, aż do momentu dokonania wymiany lampy. Aby wymienić lampę, zob. "[Wymiana lampy](#)".

Autodiagnostyka dla sygnałów wideo

- 1 Projektory Dell 4100MP oferują test autodiagnostyczny wyświetlania obrazów wideo (dla sygnałów wejściowych Video, S-video i Component-I). Tę zaawansowaną funkcję należy wykorzystywać do wstępnej autodiagnostyki projektora w przypadku wystąpienia problemów z wyświetlaniem obrazu wideo.
- 1 Po włączeniu projektora naciśnij równocześnie przyciski "+" oraz "-" na panelu sterowania i zwolnij je, kiedy obraz zniknie z ekranu.
- 1 Naciśnij ponownie przyciski "+" oraz "-" w celu wyjścia z trybu diagnostycznego.
- 1 Podczas pracy w trybie autodiagnostycznym na ekranie wykonywany jest cykliczny test siedmiu kolorów wyświetlanych następującej kolejności: "czerwony-> zielony-> niebieski-> biały-> błękit "watchet"-> ciemnozielony-> żółty". Sprawdź prawidłowość kolorów obrazu kontrolnego.

Pilot zdalnego sterowania nie pracuje prawidłowo lub działa w bardzo ograniczonym zakresie

Gdy pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo lub działa w bardzo ograniczonym zakresie, należy wykonać poniższe czynności w celu rozwiązania problemu.

1. Rozładowane baterie? Sprawdź, czy wiązka światła laserowego emitowanego z pilota zdalnego sterowania nie jest zbyt przyćmiona. Jeśli tak jest, załóż 2 nowe baterie typu AA.
2. Jeżeli baterie nie są rozładowane, powodem może być używanie projektora w bardzo "zakłóconym" środowisku częstotliwości radiowych, z zakłóceniami pochodzącymi od innych urządzeń bezprzewodowych. W celu rozwiązania problemu zakłócen należy wykorzystać funkcję [RF Learning](#) (Dostosowanie częstotliwości radiowych).

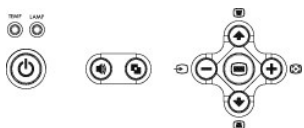
[Powrót do Spisu treści](#)

[Powrót do Spisu treści](#)

Użytkowanie projektora: Projektor Dell™ 4100MP

- [Panel sterowania](#)
 - [Pilot zdalnego sterowania](#)
 - [Menu ekranowe OSD](#)
-

Panel sterowania



Przycisk zasilania

Zob. część "[Włączanie/wyłączanie projektora.](#)"


Głośność

Zwiększanie lub zmniejszanie głośności głośnika projektora.


Tryb wideo

Przełączanie trybu wyświetlania na **PC Mode** (Tryb obrazu komputerowego), **Movie Mode** (Tryb filmu), **Game Mode** (Tryb gier), **sRGB Mode** (Tryb obrazu standardowego RGB) , **User Mode** (Tryb użytkownika).


Źródło

Naciskanie przycisku  powoduje kolejne wybieranie źródeł sygnałów: Analog RGB (analogowy sygnał RGB), Composite (sygnał kompozytowy), Component-i (sygnał komponentowy-i), S-video (sygnał S-video), Analog YPbPr (analogowy sygnał YpbPr) oraz fotografii z czytnika kart (opcjonalne wyposażenie dodatkowe), gdy do projektora zostało podłączonych kilka źródeł sygnałów wejściowych.


Automatyczne dostrójenie (Auto Adjust)

Naciśnij przycisk , aby zsynchronizować projektor ze źródłem sygnału wejściowego. Funkcja Auto Adjust nie będzie działać, gdy wyświetlane jest okno [OSD](#) menu ekranowego.



Menu

Naciśnij przycisk , aby uaktywnić menu [OSD](#). Do nawigacji w menu OSD należy używać klawiszy kierunkowych oraz przycisku **Menu**.

Cztery klawisze kierunkowe

Cztery klawisze kierunkowe  służą do nawigowania pośród zakładek w menu [OSD](#).

Regulacja zniekształceń trapezowych

Naciśnij  albo  w celu dokonania regulacji zniekształcenia obrazu, spowodowanego przez odchylenie projektora od osi ekranu.

Pilot zdalnego sterowania



Power (Zasilanie)

Zob. część "[Włączanie/wyłączanie Projektora.](#)"

Source (Źródło)

Naciśnięcie przycisku **Source** (Źródło sygnału) umożliwi przełączanie następujących źródeł sygnałów: Analog RGB (analogowy sygnał RGB), Digital RGB (cyfrowy sygnał RGB), Composite (kompozytowy sygnał wideo), Component-i (komponentowy-i sygnał wideo), S-video (sygnał S-video), Analog YPbPr (analogowy sygnał YpbPr) oraz czytnik kart (opcjonalne wyposażenie dodatkowe).

Stopklatka (Freeze)

Naciśnięcie przycisku **Freeze** umożliwia tymczasowe zatrzymanie ruchomego obraz na ekranie. Ponowne naciśnięcie spowoduje przywrócenie wyświetlania filmu.

Wyciszenie (Mute)

Naciśnięcie przycisku **Mute** pozwala wyłączyć lub włączyć głośnik projektora.

Obraz w obrazie (PIP)

Naciśnięcie przycisku **PIP** powoduje włączenie/wyłączenie okna PIP na ekranie.

Przełączanie obrazu w obrazie (PIP Swap)

Naciśnięcie przycisku **PIP Swap** powoduje zamianę wyświetlania obrazu pierwszoplanowego z obrazem tła.

Pokaz slajdów (Slide Show) (Funkcja ta jest aktywna tylko przy projekcji fotografii z opcjonalnego czytnika kart)

Naciśnięcie przycisku **Slide Show** spowoduje wyświetlenie kolejno wszystkich fotografii zawartych na karcie pamięci.

Podgląd (Pre-view) (Funkcja ta jest aktywna tylko podczas projekcji fotografii z opcjonalnego czytnika kart)

Naciśnięcie przycisku **Pre-view** umożliwia przeglądanie miniatur obrazów wszystkich plików fotografii.


Normalny (Normal) (Funkcja ta jest aktywna tylko podczas projekcji fotografii z opcjonalnego czytnika kart)

Naciśnięcie przycisku **Normal** uruchomi pojedyncze wyświetlanie fotografii, sterowane przyciskiem **Page Up** (Poprzednia strona) lub **Page Down** (Następna strona).

Obracanie (Rotate) (Funkcja ta jest aktywna tylko podczas projekcji fotografii z opcjonalnego czytnika kart)

Naciśnięcie przycisku **Rotate** spowoduje obrócenie obrazu na ekranie.

Automatyczne dostrójenie (Auto Adjust) (ponowna synchronizacja)



Naciśnij przycisk , aby zsynchronizować projektor ze źródłem sygnału wejściowego.

Funkcja Auto Adjust nie będzie działać, gdy wyświetlane jest okno menu [OSD](#) ekranowego.

Program (Prgm)



Inicjuje tryb [Learning Mode](#) (Tryb dostosowania) na pilocie zdalnego sterowania do przełączania kanału transmisji radiowej poprzez naciśnięcie przycisku **prgm**.

Klawisze kierunkowe

Do wybierania elementów menu OSD należy używać klawisza  lub , a do regulacji ustawień - przycisków "strzałka w lewo" lub "strzałka w prawo".

Przełącznik trybu **AV/PC** należy przestawić do położenia AV, aby włączyć funkcję Up (w górę), Down (w dół), Left (w lewo) i Right (w prawo) przycisku nawigacyjnego. W położeniu PC, przyciski te emulują polecenia klawiatury komputera PC.

Powiększanie/Zmniejszanie (Zoom In/Out)

Naciskając przycisk  można cyfrowo powiększyć obraz na ekranie do 32 razy. Naciskając przycisk  można zmniejszyć powiększony obraz.

Left click

Kliknięcie lewym przyciskiem myszy.

Right Click

Kliknięcie prawym przyciskiem myszy.

Pusty ekran (Blank Screen)

Naciśnięcie przycisku **Blank Screen** powoduje ukrycie wyświetlanego obrazu, natomiast ponowne jego użycie przywraca wyświetlanie obrazu.

Video Mode (Tryb obrazu wideo)

Mikroprojektor Dell 4100MP posiada wstępnie zaprogramowane konfiguracje zoptymalizowane pod kątem wyświetlania danych (grafika komputerowa) lub obrazu wideo (filmy, gry itd.). Naciskanie przycisku **Video Mode** umożliwia przełączanie pomiędzy trybem **PC mode** (tryb komputerowy), **Movie mode** (tryb filmowy), **sRGB** lub **User mode** (tryb użytkownika, który umożliwia użytkownikowi konfigurowanie parametrów oraz zapis ustawień preferowanych). Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **Video Mode** zostanie wskazany bieżący tryb wyświetlania obrazu. Kolejne naciskanie przycisku **Video Mode** powoduje przełączanie trybów obrazu.

AV/PC

Można przełączać tryby **AV Mode (Tryb audio/wideo)** i **PC Mode (Tryb obrazu komputerowego)** przesuając przełącznik **AV/PC**. W trybie **PC Mode**, zostanie włączona funkcja myszy. Natomiast w przypadku trybu **AV Mode**, zostaną uaktywnione przyciski **Volume+/-** i **Zoom In/Out** klawiatury myszy na pilocie zdalnego sterowania. Aktywne będą przyciski kierunkowe **Up (W górę)**, **Down (W dół)**, **Left (W lewo)** oraz **Right (W prawo)** do sterowania w oknie menu ekranowego, jeśli zostanie wyświetlone okno menu.

Poprzednia strona (Page UP)

Naciśnięcie przycisku **Page UP** spowoduje przejście do poprzedniej strony.

Następna strona (Page Down)

Naciśnięcie przycisku **Page Down** spowoduje przejście do następnej strony.

Menu

Naciśnij przycisk Menu, aby uaktywnić menu [OSD](#). Do nawigacji w menu OSD należy używać klawiszy kierunkowych oraz przycisku **Menu**.

Głośność +/- (Volume +/-)

Naciśnięcie przycisku **Vol+** spowoduje zwiększenie głośności, a przycisku **Vol-** zmniejszenie głośności.

Korekcja- + poziomego zniekształcenia trapezowego (Horizontal Keystone- +

Regulacja zniekształcenia obrazu spowodowane przesunięciem ustawienia projektora w poziomie.










Automatyczna korekcja pionowego zniekształcenia trapezowego (Auto Vertical keystone correction)

Naciśnięcie tego przycisku koryguje zniekształcenie obrazu spowodowane przechyleniem projektora **AUTOMATYCZNIE**.

Laser

Po wycelowaniu pilotem zdalnego sterowania w ekran i przytrzymaniu naciśniętego przycisku Laser uaktywnia się wskaźnik laserowy.

Menu ekranowe OSD

- 1 Projektor posiada wielojęzyczne menu ekranowe (OSD), które można wyświetlić niezależnie od tego, czy podłączone jest źródło sygnału wejściowego.
- 1 Menu OSD umożliwia regulację obrazu i zmianę szerokiej gamy ustawień. Gdy źródłem obrazu jest komputer, menu OSD pozwala wprowadzać zmiany ustawień na zakładce Computer Image (Obraz komputerowy)-> Audio->Management (Zarządzanie)-> Language (Język)-> Factory Reset (Ustawienia fabryczne). Aby dokonać wyboru ustawienia na zakładce, należy nacisnąć  na klawiaturze lub przycisk "Menu" na pilocie zdalnego sterowania.
- 1 Kiedy wyświetlane jest menu OSD, do poruszania się pomiędzy zakładkami menu można używać przycisków  lub . Przykład: All Images (Wszystkie źródła obrazu)-> Computer Image (Obraz komputerowy)-> Audio->Management (Zarządzanie)-> Language (Język)-> Factory Reset (Ustawienia fabryczne). Aby dokonać wyboru ustawienia na zakładce, należy nacisnąć  na klawiaturze lub przycisk "Menu" na pilocie zdalnego sterowania.
- 1 Naciśnij  lub , aby wybrać opcję i dostosuj ustawienia naciskając  lub  na klawiaturze albo przycisk "Left" (w lewo) lub "Right" (w prawo) na pilocie zdalnego sterowania. Po zaznaczeniu dowolnego elementu następuje zmiana jego koloru na ciemnoniebieski.
- 1 W celu zakończenia pracy z menu OSD, przejdź do zakładki "Exit" (Zakończ) i naciśnij przycisk  na klawiaturze albo przycisk "Menu" na pilocie zdalnego sterowania.



Menu All Images (Wszystkie typy obrazu)



Brightness (Jaskrawość)

Reguluje jaskrawość obrazu.





- 1 Naciśnij , aby zmniejszyć jaskrawość obrazu
- 1 Naciśnij , aby zwiększyć jaskrawość obrazu.

Contrast (Kontrast)

Zmienia wielkość różnicy pomiędzy najjaśniejszym i najciemniejszym punktem obrazu. Regulacja kontrastu zmienia stosunek czerni i bieli w obrazie.



- 1 Naciśnij , aby zmniejszyć kontrast.
- 1 Naciśnij , aby zwiększyć kontrast.

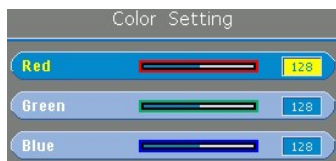
Color Temp. (Temperatura barwowa)



Reguluje temperaturę barwową. Przy wyższej temperaturze obraz jest bardziej niebieski, przy niższej temperaturze barwowej obraz jest bardziej czerwony. Przejście do trybu użytkownika powoduje aktywizację wartości w menu "Color Setting" (Ustawienia barw).

User Color (Kolor definiowany przez użytkownika)





Ten tryb umożliwia ręczną regulację ustawień dla czerwonej, zielonej oraz niebieskiej barwy składowej. Dokonanie modyfikacji tych wartości powoduje automatyczną zmianę temperatury barwowej na temperaturę "user" (wprowadzoną przez użytkownika).

V. Pionowe zniekształcenie trapezowe (V. Keystone)



Reguluje zniekształcenia obrazu, wywołane przez odchylenia projektora od osi ekranu.

Poziome zniekształcenie trapezowe (H. Keystone)



Regulacja zniekształcenia obrazu spowodowanego przesunięciem ustawienia projektora w poziomie.

Automatyczna korekcja zniekształcenia trapezowego (Auto Keystone)



- 1 Wybierz **On** w celu włączenia automatycznej korekcji pionowego zniekształcenia obrazu spowodowanego przechyleniem projektora.
- 1 Wybierz **Off**, aby wyłączyć korekcję automatyczną.

Półautomatyczna korekcja zniekształcenia trapezowego (Semi-Auto Keystone)



Wybierz **On**, aby uaktywnić półautomatyczną korekcję zniekształcenia trapezowego obrazu. Po uaktywnieniu tej korekcji, na ekranie zostanie wyświetlony specyficzny wzór obrazu, po czym należy wprowadzić ustawienia wykonując poniższe instrukcje.

- 1 Ustaw wyświetlanie projekcji obrazu w odpowiednim miejscu ekranu.
- 1 Ustawianie zaczyna się od pierwszego narożnika obrazu u góry z lewej strony ekranu. W tym celu za pomocą przycisku **Navigator** należy przemieścić kursor do preferowanego położenia w obszarze wyświetlania obrazu, a następnie nacisnąć przycisk **Menu** w celu potwierdzenia ustawienia położenia.
- 1 Ustal położenie pozostałych 3 narożników zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara wykonując takie same czynności, jak powyżej.
- 1 Po zakończeniu ustalania położenia dla 4 narożników obraz będzie wyświetlany na ekranie zgodnie z wyznaczonymi położeniami narożników.

Zmiana powiększenia (Zoom)



- 1 Naciskając **+** można cyfrowo powiększyć obraz na ekranie projekcyjnym do 32 razy.
- 1 Naciskając **-** można zmniejszyć powiększony obraz.

Aspect Ratio (Proporcje obrazu)



Tę funkcję trzeba wybrać w celu ustawienia współczynnika proporcji obrazu na 1:1, 16:9 albo 4:3. Aby można było zastosować proporcje obrazu 1:1, sygnałem wejściowym musi być sygnał z komputera (przekazywany przewodem VGA) o rozdzielczości niższej od standardu XGA (1024 x 768), Component 576p/ 480i / 480p, S-Video lub Video (złożonego sygnału wizji). Jeśli sygnałem wejściowym jest sygnał komputerowy o jakości wyższej niż XGA lub sygnał Component 1080i/720p, wtedy dostępne do wyboru są tylko współczynniki proporcji obrazu 16:9 lub 4:3. Po wybraniu tej ikony jej kolor zmienia się na ciemnoniebieski.

1:1: Obraz ze źródła sygnału wejściowego będzie wyświetlany bez skalowania.

16:9: Sygnał wejściowy ze źródła będzie wyświetlany w trybie szerokoekranowym (16:9) bez skalowania. Sygnał ze źródła będzie skalowany w celu dopasowania do szerokości ekranu.

4:3: Sygnał wejściowy ze źródła będzie skalowany w celu dopasowania do szerokości ekranu.

Video Mode (Tryb obrazu wideo)



Wybierz tę funkcję, aby zoptymalizować wyświetlanie obrazu dla użytku domowego (**Movie Mode** lub **Game Mode**), użytku konferencyjnego (**PC Mode**), wprowadzić ustawienia preferowane przez użytkownika (**User Mode**) lub skorzystać z trybu **sRGB** w celu uzyskania precyzyjniejszej reprezentacji barw. Po zaznaczeniu ikony następuje zmiana jej koloru na ciemnoniebieski. Ustawieniem domyślnym jest tryb **PC Mode**. Ustawianie parametrów na zakładce **White Intensity** (Natężenie bieli) lub **Degamma** (Wybór tabeli gamma) spowoduje automatyczne wybranie trybu **User Mode**.

White Intensity (Natężenie bieli)

Natężenie bieli można regulować w zakresie od 0 do 10.



- 1 Ustawienie 10 zapewnia maksymalizowanie jasności.
- 1 Ustawienie 0 zapewnia maksymalizowanie jakości odtwarzania barw.

Degamma (Wybór tabeli gamma)



Parametr Degamma można ustawić w zakresie od 1 do 4. Domyślnym ustawieniem jest 3 (zalecane). Regulacja tego ustawienia powoduje zmianę charakterystyk barwy wyświetlanego obrazu.



Menu Audio (Dźwięk)



Audio

Volume (Głośność)



- 1 Naciśnij , aby zmniejszyć głośność.
- 1 Naciśnij , aby zwiększyć głośność.

Treble (Wysokie tony)

Regulacja źródła sygnału audio w zakresie wysokich częstotliwości.



- 1 Naciśnij (-), aby zmniejszyć słyszalność wysokich tonów.
- 1 Naciśnij (+), aby zwiększyć słyszalność wysokich tonów.

Bass (Niskie tony)

Regulacja źródła sygnału audio w zakresie niskich częstotliwości.



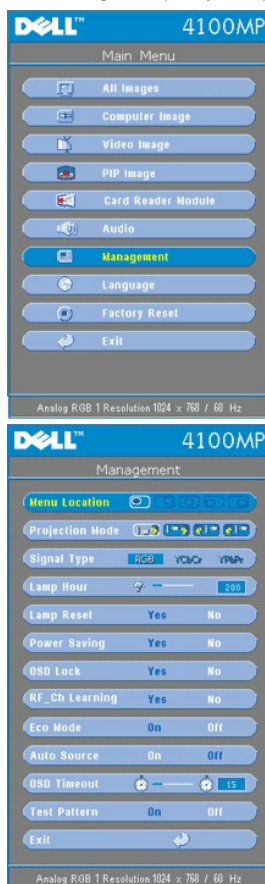
- 1 Naciśnij (-), aby zmniejszyć słyszalność niskich tonów.
- 1 Naciśnij (+), aby zwiększyć słyszalność niskich tonów.

Mute (Wyciszenie)



- 1 Aby wyciszyć dźwięk, wybierz lewą ikonę.
- 1 Aby włączyć dźwięk, wybierz prawą ikonę.

Menu Management (Zarządzanie)



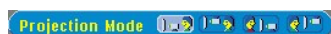
Management (Zarządzanie)

Menu Location (Położenie menu)



Wybiera miejsce na ekranie, w którym wyświetlane będzie menu OSD.

Projection Mode (Tryb projekcji)



- 1 Projekcja z przodu - Ustawienie na biurku
Ustawienie domyślne.
- 1 Projekcja z tyłu - Ustawienie na biurku
Projektor odwraca obraz tak, aby mógł być wyświetlany z tyłu półprzezroczystego ekranu.
- 1 Projekcja z przodu - Zamocowanie na suficie
Projektor odwraca obraz w pionie, opcja dla projektorów zamontowanych pod sufitem.
- 1 Projekcja z tyłu - Zamocowanie na suficie
Projektor równocześnie odwraca obraz w poziomie i w pionie. Ta opcja jest odpowiednia dla projektorów zamontowanych pod sufitem, z tyłu półprzezroczystego ekranu.

Signal Type (Rodzaj sygnału)



Ręczny wybór źródła sygnału spośród RGB, YCbCr, YPbPr

Lamp Hour (Liczba godzin pracy lampy)



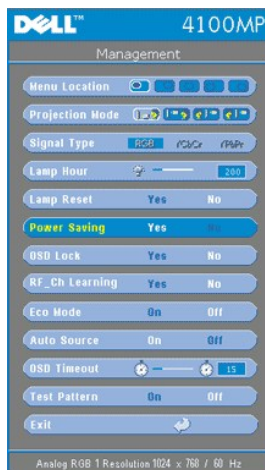
Wyświetlenie liczby godzin pracy lampy od momentu wyzerowania zegara lampy.

Lamp Reset (Zerowanie zegara lampy)



Tej funkcji należy używać tylko po zainstalowaniu w projektorze nowej lampy. Wybierz lewą ikonę Lamp Reset (przedstawiającą świecącą żarówkę i strzałkę pod ikoną), a następnie naciśnij przycisk Enter, aby wyzerować zegar lampy.

Menu Power Saving (Oszczędzanie energii)



Power Saving (Oszczędzanie energii)

Ta funkcja służy do wybrania opóźnienia aktywizacji trybu oszczędzania energii. W celu przejścia do podmenu "Set Time (Ustawienie czasu)" naciśnij "Yes (Tak)".

Set Time (Min)



Ustawianie preferencji opóźnienia aktywizacji trybu oszczędzania energii. Gdy projektor nie odbiera sygnału wejściowego w ciągu ustawionego czasu opóźnienia, następuje automatyczne przejście do trybu oszczędzania energii oraz wyłączenie lampy. W przypadku wykrycia obecności sygnału wejściowego albo naciśnięcia przycisku "Power" (Zasilanie), projektor może włączyć się automatycznie po okresie chłodzenia trwającym 1 minutę.

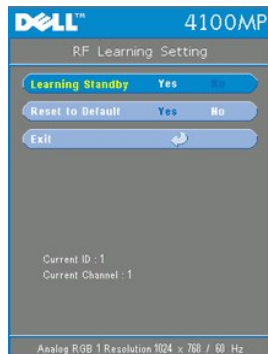
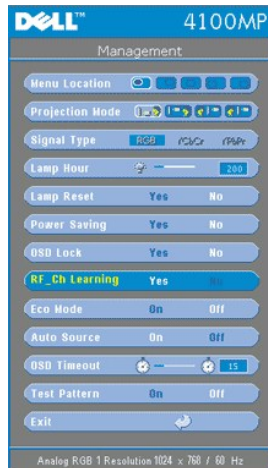
Po dwóch godzinach projektor wyłączy się i musi być włączony poprzez naciśnięcie przycisku zasilania na panelu sterowania lub pilocie zdalnego sterowania.

Blokada menu ekranowego (OSD Lock)



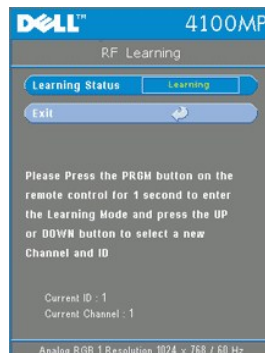
- 1) Wybierz **Yes** (Tak), aby włączyć **OSD Lock** (Blokada menu ekranowego) w celu ukrycia menu ekranowego (albo naciśnij przycisk **Menu** na pilocie zdalnego sterowania przez 15 sekund).
- 1) Wybierz **No** (Nie), aby wyłączyć **OSD Lock** (Blokada menu ekranowego) w celu ukrycia menu ekranowego (albo ponownie naciśnij przycisk **Menu** na pilocie zdalnego sterowania przez 15 sekund).

Ustawienia dostosowania kanałów częstotliwości radiowej (Menu RF Learning Setting)



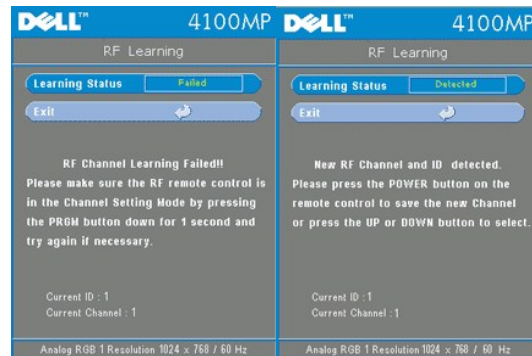
Automatyczne dostosowanie w celu zmiany kanału radiowego pilota zdalnego sterowania

- 1) Za pomocą przycisków sterujących wybierz **Yes** (Tak), aby przejść do trybu **Learning Standby** (Gotowość do dostosowania). Projektor osiągnie stan gotowości do dostosowania częstotliwości radiowej tryb i wyświetli menu **RF Learning** (Dostosowanie częstotliwości radiowej).



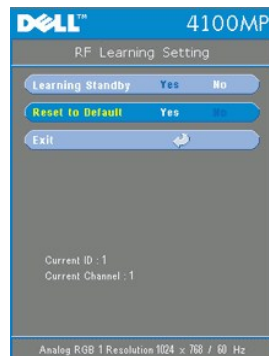
- 1) Naciśnij przycisk **prgm** na pilocie przez 1 sekundę zdalnego sterowania w celu zainicjowania procesu **RF Learning** (dostosowania częstotliwości radiowej) dla pilota zdalnego sterowania.
- 1) Możliwe są 2 sposoby na dostosowanie kanałów pomiędzy nadajnikiem (pilot zdalnego sterowania) i odbiornikiem (projektor): 1) Automatyczny: Naciśnij przycisk **Source** (Źródło sygnału) na pilocie zdalnego sterowania w celu transmitowania sygnału na nowej częstotliwości (która jest wyznaczana w sposób losowy przez pilota zdalnego sterowania). 2) Ręczny: Za pomocą przycisków **Up** (W górę) i **Down** (W dół) na pilocie zdalnego sterowania wybierz preferowany kanał. Pilot zdalnego sterowania będzie nadawał sygnał w wybranym kanale.
- 1) Po dostosowaniu kanałów po obu stronach (pilota zdalnego sterowania i projektora), co zostanie zasygnalizowane w

menu **RF Learning**, naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie) na pilocie zdalnego sterowania, aby potwierdzić i umieszczać nowy kanał. W razie niepowodzenia spróbuj ponownie.



Powrót do domyślnych ustawień fabrycznych dla kanału częstotliwości radiowej

- Wybierz **Yes** (Tak) w menu **RF Learning Setting** (Ustawienia dostosowania częstotliwości radiowej), a następnie przejdź do menu **RF Reset to Default** (Przestawienie częstotliwości radiowej na wartość domyślną). Wybierz kartę **Reset to Default Channel** (Przestaw na kanał domyślny), aby przestawić odbiornik i projektor, z powrotem na domyślny, ustawiany fabrycznie kanał.



- Naciskaj przycisk **prgm** na pilocie zdalnego sterowania przynajmniej przez **5 sekundy**, aby przestawić nadajnik na domyślny kanał ustawiany fabrycznie.
- Pomyślne przestawienie z powrotem na domyślny kanał potwierdza fakt sterowania projektorem przez nadajnik zdalnego sterowania.

Tryb ekonomiczny (Eco Mode)



- Wybierz **On** (Włącz), aby eksploatować projektor przy niższej mocy (200 W) w celu wydłużenia okresu żywotności lampy. Jasność będzie niższa.
- Wybierz **Off** (Wyłącz), aby przywrócić pracę projektora z normalną mocą (250 W).

Auto Source (Automatyczny wybór źródła sygnału)



Gdy wartością **Auto Source** jest **On** (Włączone), co stanowi ustawienie domyślne, projektor będzie zawsze automatycznie wyszukiwał dostępne sygnały wejściowe. W celu automatycznego wyszukiwania następnego dostępnego sygnału wejściowego, należy nacisnąć przycisk źródła sygnału z bieżącym ustawieniem **Auto Source On**. Wybranie ustawienia **Off** (Wyłączone) spowoduje ustawienie bieżącego sygnału wejściowego jako obowiązującego. Kiedy aktywna jest funkcja **Auto Source Off**, należy nacisnąć przycisk "Source", aby ręcznie przełączać różne sygnały wejściowe.

Czas oczekiwania OSD (OSD Timeout)



Regulacja opóźnienia czasowego funkcji **OSD Timeout** (Czas oczekiwania OSD). Wartością domyślną jest 15 sekund.

Test Pattern





Wybierać **On** wobec znaleźć się na wokandzie ten zbudowany - w **Test Pattern** (Test Wzór) pod kątem jaźń - analiza u ogniskować i uchwała.

Menu Language (Język)



Language (Język)

Language (Język)

Naciśnij  lub , aby wybrać preferowany język.

Menu PIP Image (Obraz PIP)



Obraz PIP -

Uwaga 1: Funkcja PIP Image (Obraz PIP) będzie aktywna tylko wtedy, gdy do projektora zostaną przyłączone oba rodzaje poniższych sygnałów,

Rodzaj 1): S-Video, Composite Video (Kompozytowy sygnał wizji), Component-I (Sygnał komponentowy-I).

Rodzaj 2): Component-p (Sygnał komponentowy-p), HDTV (Sygnał telewizji wysokiej rozdzielczości), sygnały z komputera PC.

Uwaga 2: Przy zamianie miejscami obrazu planu przedniego z obrazem tła, najmniejszy rozmiar ekranu dla obrazu planu przedniego będzie zmieniać się w zależności od różnych kombinacji sygnałów źródeł dla funkcji PIP.

PIP Image (Obraz PIP)

PIP Window



- 1 Wybierz wartość **On** (Włączone), aby włączyć funkcję wyświetlania obrazu w obrazie (PIP).
- 1 Wybierz wartość **Off** (Wyłączone), aby wyłączyć funkcję wyświetlania obrazu w obrazie (PIP).

PIP Source



Użyj **PIP Source** (Źródło PIP), aby pojedynczo przełączać dostępne źródła obrazu dla wyświetlania pierwszoplanowego.

PIP Size



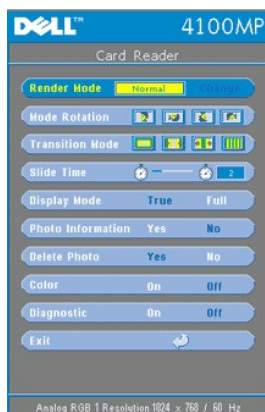
Regulacja rozmiaru obrazu wyświetlanego w pierwszym planie.

PIP Location



Regulacja położenia obrazu wyświetlanego w pierwszym planie.

Menu Card Reader Module (Moduł czytnika kart)

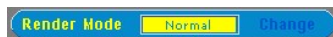


Moduł czytnika kart -

Uwaga: to menu jest dostępne tylko wtedy, gdy czytnik kart jest zainstalowany. (Czytnik kart pamięci jest opcjonalnym wyposażeniem dodatkowym, które należy zakupić oddzielnie)

Card Reader Module (Moduł czytnika kart)

Render Mode (Tryb wizualizacji)



Skorzystaj z funkcji **Render Mode (Tryb wizualizacji)**, aby zmienić tryb na **Normal**, **Pre-view (Podgląd)** lub **Slide Show (Pokaz slajdów)**, wybierz **Change (Zmień)** w celu przejścia do menu niższego poziomu.

Rotate Mode (Tryb obrotu) (Dostępny tylko w trybie Normal)



Zastosuj **Rotate Mode (Tryb obrotu)** do obracania wyświetlanego obrazu.

Funkcja Transition Mode (Tryb przejścia) (Dostępna tylko w trybach Normal, Pre-view i Slide Show)



Skorzystaj z funkcji **Transition Mode (Tryb przejścia)**, aby skonfigurować preferowany sposób zmiany obrazów.

Funkcja Slide Time (Czas wyświetlania slajdu) (Dostępna tylko w trybach Normal, Pre-view i Slide Show)



Regulacja czasu wyświetlania slajdu podczas pracy w trybie **Slide Show (Pokaz slajdów)**.

Display Mode (Tryb wyświetlania) (Dostępny tylko w trybie Normal)

Display Mode True Full

- 1 Wybierz **True**, aby wyświetlać zdjęcia w rozdzielczości własnej.
- 1 Wybierz **Full**, aby wyskalować fotografie do rozmiaru pełnego ekranu.

Funkcja **Photo Information (Informacja o zdjęciu)** (Dostępna tylko w trybach **Normal**, **Pre-view** i **Slide Show**)

Photo Information Yes No

- 1 Wybierz **Yes** (Tak) w celu wyświetlania na ekranie informacji o zdjęciu.
- 1 Wybierz **No** (Nie), aby ukryć informacje o zdjęciu.

Funkcja **Delete Photo (Usuń zdjęcie)** (Dostępna tylko w trybie **Normal**)

Delete Photo Yes No

Wybierz **Yes** (Tak) w celu usunięcia zdjęcia wyświetlanego na ekranie.

Funkcja **Color (Kolory)** (Dostępna tylko w trybach **Normal**, **Pre-view** i **Slide Show**)

Color On Off

- 1 Wybierz **On** (Włączone), aby wyświetlać zdjęcia w trybie kolorowym.
- 1 Wybierz **Off** (Wyłączone) w celu wyświetlania zdjęć w trybie czarno-białym.

Diagnostyka

Diagnostic On Off

- 1 Wybierz **On** (Włącz), aby uruchomić test **Diagnostic** czytnika kart.
- 1 Wybierz **Off** (Wyłącz) w celu zakończenia testu.

Uwaga: W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z przewodnikiem instalacji czytnika kart.

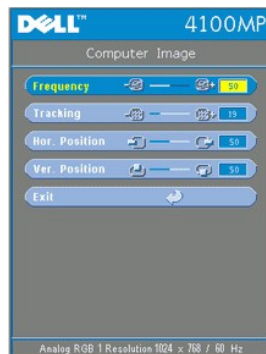
Factory Reset Menu (Przejdźcie na ustawienia fabryczne)



Factory Reset (Przejdźcie na ustawienia fabryczne)

Wybierz "Yes" (Tak) w celu przestawienia projektora na domyślne ustawienia fabryczne. Przystawieniu podlegają zarówno ustawienia obrazu komputerowego, jak i ustawienia obrazu wideo.

Computer Image Menu (Obraz komputerowy)



Computer Image (Obraz komputerowy) -

Uwaga: to menu jest dostępne tylko wtedy, gdy obecny jest komputerowy sygnał wejściowy.

Frequency (Częstotliwość)



Zmienia częstotliwość odświeżania obrazu, aby dostosować ją do częstotliwości odświeżania karty graficznej komputera. Jeżeli widać pionowy migoczący pasek, do regulacji należy użyć funkcji regulacji częstotliwości. Jest to regulacja wstępna.

Tracking (Zestrajanie)





Synchronizuje fazę sygnału obrazu z fazą karty graficznej. Jeżeli obraz jest niestabilny lub migocze, w celu jego poprawy należy użyć funkcji **zestrajania** (Tracking). Jest to regulacja dokładna.

UWAGA: Najpierw należy ustawić **Częstotliwość**, a potem regulować **Zestrajanie**.



Hor. Position (Położenie w poziomie)



- 1 Naciśnięcie przycisku  powoduje przesunięcie obrazu w lewo.
- 1 Naciśnięcie przycisku  powoduje przesunięcie obrazu w prawo

Ver. Position (Położenie w pionie)



- 1 Naciśnij , aby przesunąć obraz w górę.
- 1 Naciśnij , aby przesunąć obraz w dół.

Video Image Menu (Obraz wideo)



Video Image (Obraz wideo) -

Uwaga: to menu jest dostępne tylko wtedy, gdy obecne są sygnały S-video i Video (kompozytowy).

Saturation (Nasycenie barw)



Regulacja nasycenia barw od obrazu czarno-białego do w pełni nasyczonego kolorami.

- 1 Naciśnij **-**, aby zmniejszyć nasycenie kolorów obrazu.
- 1 Naciśnij **+**, aby zwiększyć nasycenie kolorów obrazu.

Sharpness (Ostrość)



Reguluje wyrazistość obrazu.

- 1 Naciśnij **-**, aby zmniejszyć wyrazistość.
- 1 Naciśnij **+**, aby zwiększyć wyrazistość.

Tint (Odcień)



Regulacja równowagi pomiędzy ilością czerwieni i zieleni w obrazie.

- 1 Naciśnij **-**, aby zwiększyć poziom zieleni w obrazie.
- 1 Naciśnij **+**, aby zwiększyć poziom czerwieni w obrazie.